

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a-u: una spedis. C. 9. —; che spedis. al giorno C. 11. —; Germania: C. 12.00; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spediscono due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestrale ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati, nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo della Sera" L. 9.95.

Anno XXX. Uffizi: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Martedì 21 Novembre 1911

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227.

N. 10902

# IL PICCOLO

## Piccoli scontri in Tripolitania e in Cirenaica.

### Il bilancio turco alla Camera - Polemiche giornalistiche.

#### La situazione

Da tutte le località occupate dagli italiani giungono notizie delle solite avvisaglie agli avamposti. Maggiore importanza come fatti d'arme ebbero una ricognizione presso Bengasi e l'attacco a Tobruk. Dovunque gli arabi-turchi furono respinti con perdite; presso Bengasi due drappelli di regolari turchi furono fatti prigionieri. Presso Tripoli

due aviatori lanciarono quattro bombe ciascuno sull'accampamento nemico, gettandovi lo scompiglio.

Secondo un dispaccio da Costantinopoli due navi italiane avrebbero bombardato il porto turco di Akaba, nel Mar Rosso.

(I particolari nei telegrammi che seguono).

medicinali, me lo disse il dott. Matalo, che fu arrestato dagli italiani.

Enthusiastica dimostrazione a Roma a un riparto di artiglieri in partenza

ROMA 20 (N). Stasera alle 21.25 parti alla volta di Tripoli un reparto del 3.° reggimento d'artiglieria da fortezza, acclamato dalla caserma Ferdinando di Savoia. I soldati, preceduti dalla fanfara, mossero dalla caserma, dinanzi alla quale stazionava moltissima folla, che li accompagnò fra altissime grida di evviva. Alla stazione attendevano parecchie migliaia di persone, che accolsero i partenti con entusiastiche acclamazioni. Al momento della partenza gli applausi si ripeterono fragorosi, mentre migliaia di cappelli e di fazzoletti si agitavano e migliaia di mani si protendevano verso i finestrini per salutare i partenti.

Il palazzo reale di Caserta trasformato in ospedale

CASERTA 20 (N). E' giunto il materiale per l'ospedale dei feriti e convalescenti istituito dal sovrano nel palazzo reale. L'ospedale è capace di 140 letti; cento sono destinati per i soldati, 10 per i feriti e 30 per gli ufficiali. I feriti e convalescenti saranno inviati dagli ospedali militari di Taranto, Palermo e Napoli. L'ospedale comincerà a funzionare verso la fine della settimana.

Una colletta di musulmani bosniaci per la mezzaluna rossa

VIENNA 20 (N). I giornali hanno da Sarajevo: Il club distale delle riunite organizzazioni musulmane ha aperta una colletta a favore della mezzaluna rossa. La colletta fruttò nei primi tre giorni 96.000 corone.

Una dimostrazione contro il principe-vescovo di Trento a Bolzano

VIENNA 20 (N). Il "Correspondenz-Bureau" pubblica in data odierna da Bolzano: Di fronte alla notizia di un'agenzia viennese, secondo cui si sarebbero svolte qui grandi dimostrazioni contro il principe-vescovo Endric di Trento, che si trovava qui per la cresima, perché il principe-vescovo avrebbe partecipato a una sottoscrizione organizzata a favore delle famiglie dei soldati italiani regolari caduti nella guerra italo-turca, si rileva che si trattò solo di una dimostrazione senza importanza, con pochi partecipanti, durante la quale furono cantate la "Guardia al Reno" e la "Canzone di Hofers" e fu fischietto. La dimostrazione è stata provocata dal fatto che il principe-vescovo in un'adunanza degli studenti cattolici tenutasi durante l'estate a Levico aveva preso posizione contro il "Volksbund" tirolese.

Le solite beghe costituzionali - I medici militari di ritorno da Tripoli, proceccati

COSTANTINOPOLI 20 (N). Alla Camera fu presentato il bilancio preventivo per il 1912. Le spese ascendono a lire turche 34.111.361 e le entrate a 30.462.604, risultando così un disavanzo di 3.658.757 lire turche. Nella relazione è detto che il disavanzo può essere diminuito grazie all'aumento delle entrate ordinarie. La situazione economica è in continuo sviluppo e le entrate crescono, sicché non risultano necessarie nuove imposizioni.

L'ottimismo della relazione insomma contrasta col pessimismo delle cifre.

Perdura il conflitto fra il Governo ed il Senato. In una nuova relazione la commissione del Senato respinge il punto di vista del Governo nella questione del segretario del sultano. Il Senato ha inoltre deliberato di non accogliere l'invito rivolto al ministro della guerra di cooperare all'inchiesta sui cosiddetti "giornali" che si riferiscono i rapporti dei confidenti di Abdul Hamid.

I medici militari espulsi da Tripoli e qui giunti dall'Italia furono arrestati e tratti dinanzi al tribunale di guerra, perché secondo un rapporto del comandante delle truppe, Negat bey, erano rimasti a Tripoli e furono così fatti prigionieri dagli italiani.

## LE OPERAZIONI MILITARI

Ottima situazione a Bengasi

Arabi e turchi vengono ai ferri corti

ROMA 20 (N). Il "Messaggero" ha da Tripoli: A Bengasi gli arabi della città si mostrano sempre più deferenti verso le autorità, ed anche grati per i soccorsi largiti ai più indigenti. Tuttavia si scoprono armi e munizioni nascoste. Secondo nostri informatori, la settimana scorsa gli arabi si ribellarono ai turchi, insistendo di non voler più combattere e di voler tornare alle proprie residenze. Ne seguì un vero conflitto che terminò con perdite da ambo le parti. Ma gli arabi si ritirarono, portando via le armi distribuite dai turchi. Si arguisce che la situazione del nemico vada sempre più aggravandosi, anche perché le scorrerie che si eseguivano con forti nuclei di arabi, ora non sono più effettuate, ma appaiono di numero considerevolmente ridotto.

Uno scontro. - Regolari turchi fatti prigionieri

Le nostre ricognizioni accertano giornalmente le posizioni del nemico. Il 18 corrente, le avanguardie di una nostra colonna, avanzata in perfetta formazione di battaglia, aprirono il fuoco sulle linee degli arabi, le quali risposero da prima debolmente, e cessarono quasi subito, ritirandosi. Evidentemente il nemico, credendo si trattasse di un attacco a fondo, non si ritenne abbastanza forte per affrontarlo, e preferì la ritirata. Cadde prigionieri della nostra cavalleria due drappelli di regolari turchi, che si trovarono tagliati fuori.

I nostri avamposti si sviluppano in una fronte in pieno assetto bellico, con ridotti per l'artiglieria, proteggendo efficacemente gli accampamenti che si sono potuti far avanzare.

Le perquisizioni. - Una carovana catturata

Il servizio di pubblica sicurezza si va sempre più organizzando, per quanto sia un po' scarso il numero dei carabinieri, che però sarà aumentato.

Durante le perquisizioni eseguite nel porto, furono sequestrati contrabbandi di viveri e oggetti di medicazione di marca svizzera.

Sulla strada litoranea verso Kasi-Assus fu sbaragliata una carovana di viveri, sbarcata da beduini che si diedero alla fuga, abbandonando quadrupedi e carico.

Un attacco a Tobruk rifiutato

A Tobruk una forte scorreria di arabi fu respinta il 17 dal fronte sinistro delle nostre truppe. Il nemico iniziò l'avanzata nella prima ore del mattino, facendola precedere da piccoli drappelli che aprirono il fuoco a quattrocento metri, attendendo il grosso che non tardò a comparire, e sul quale fu riversato un micidialissimo fuoco, che lo sgonfiò completamente. Il nemico ripiegò verso destra, battuto nella ritirata dall'artiglieria, che lo costringe a sbandarsi in disordine.

Le solite avvisaglie a Noms

Amminutamento di prigionieri

Ad Noms le solite avvisaglie con conseguenti rinfaccie e perdite notevoli degli arabi.

Degli arabi, fatti prigionieri, tentarono di ammantarsi nel momento della distribuzione del vitto. Furono disarmati dalle sentinelle, ridotti all'impotenza e sottoposti alla legge marziale.

I bersaglieri hanno scoperto un importante deposito di armi e munizioni in ottimo stato. Gli informatori assicurano che il contingente di arabi si è di molto assottigliato e che la situazione nel campo turco è triste. Un informatore assicura di aver veduto quattro cannoni.

A TRIPOLI

Si è iniziato lo sbarco di viveri e materiali diversi, che era stato ritardato causa le condizioni del mare. Le truppe del genio stanno riparando la condotta dell'acqua potabile, danneggiata dall'alluvione. Nell'epurazione dell'oceano furono scoperte nuove armi ed arrestati arabi sospetti insieme con qualche turco.

Una ricognizione eseguita ieri su Ain-Zara, trovò che il nemico si era spostato verso la destra. La nostra operazione ebbe il sussidio del "Carlo Alberto", che lanciò i suoi proiettili sull'indicazione data dal "drackenballon", che fece un'alta esplorazione. L'efficacia del tiro fu tale, che i gruppi di arabi si ritirarono in gran fretta. Si verificò qualche scambio di fucilate sul fronte centrale e su quello a sinistra.

Otto bombe lanciate dagli aeroplani sull'accampamento arabo-turco

ROMA 20 (N). La "Tribuna" ha da Tripoli: Il capitano Piazza, nel suo volo di ieri fece cadere dall'aeroplano quattro bombe svedesi sopra i nemici. Il capitano suppone che l'effetto delle bombe sull'accampamento del nemico sia stato disastroso, perché l'esplosione avvenne nel

La tragica morte del capitano Silvatici

ROMA 20 (N). Il tenente colonnello Canonic, dell'84.° fanteria, raccontò all'invitato della "Tribuna" a Tripoli i particolari della tragica morte del capitano Silvatici. Il capitano ritornava coi propri uomini da una ricognizione agli avamposti verso Sidi-Messiri. Era sull'imbrunire, ed egli stava guadagnando le trincee, quando di dietro le dune vide balzare una ventina di uomini. Non ebbe il tempo di scaricare il suo revolver su di essi, che uno di loro, con un salto gli fu presso e lo colpì a bruciapelo con una revolverata. Il capitano Silvatici cadde riverso, e i suoi pochi soldati, eroici come sempre, si raccolsero subito e caricarono con impeto irresistibile i turchi, respingendoli nel deserto. Ritornando, raccolsero il corpo esanime del loro capitano, che l'attendente volle trasportare da solo; e il convoglio amoroso e doloso ritornò così tristemente alle trincee.

Un porto turco del Mar Rosso bombardato?

COSTANTINOPOLI 20 (B). Secondo un dispaccio giunto al ministero della guerra ieri mattina due navi da guerra italiane hanno bombardato Akaba, nel Mar Rosso, distruggendola in parte.

Le nefande atrocità degli arabi

La narrazione di un maggiore che partecipò alle giornate del 23 e 26 Ottobre

ROMA 20 (N). Il "Corriere d'Italia" pubblica un colloquio avuto da un suo amico col maggiore di San Marzano, dell'82.° fanteria, ritornato a Roma da Tripoli. Il maggiore, che partecipò attivamente alle battaglie del 23 e del 26 ottobre, non fa a parlare dell'abiezione e del valore dei suoi soldati, e specialmente del capitano Mariotti, che fu suo prezioso cooperatore.

I miei poveri soldati - disse il maggiore - per l'inaspettato tradimento degli arabi, sul principio furono un momento sconcertati, ma poi, scoperto dove si trovava il nemico, combatterono da leoni, vendicando i compagni. I nostri nemici compiono atti veramente barbari e ripugnanti contro i nostri caduti. Tutti i cadaveri sono spogliati fin della camicia e sfregiati. Spesso dissepeliscono i nostri morti per mutilarli orrendamente. I nostri feriti sono finiti a pugnale. Un caporale per caso scampò alla carneficina, fingendosi morto.

Il maggiore poi disse che le voci di massacri di arabi da parte nostra sono vere calunnie. Verso gli arabi, e verso i nemici in genere abbiamo sempre avuto - egli disse - quei riguardi che la nostra umanità e la nostra civiltà ci impongono.

Funzionario ottomano che smentisce le pretese atrocità italiane

Il corrispondente del "Giornale d'Italia" da Catania intervistò il funzionario turco Dileggi, già ispettore del debito pubblico ottomano in Tripolitania, giunto colà da Tripoli a bordo del piroscafo "Giava". Chiestogli che cosa potesse dire delle famose atrocità dell'esercito italiano, il Dileggi rispose: "Atrocità? ma sono tutte menzogne sfacciate. I soldati italiani si comportarono nel modo più corretto. Nessun soldato si è finora macchiato del minimo atto di crudeltà. Non si può rimproverare le truppe italiane, non dirò di atrocità, ma neppure di violenza contro gli indigeni. Lo affermo altamente, perché questa è la verità".

La signora del funzionario turco, che era insieme a lui, ed è figlia del comm. Giovanni Rossi di Genova, confermando le parole del marito, aggiunse:

Ma che atrocità, per l'amor di Dio! Atrocità, e spaventevoli, furono commesse dagli arabi. Se aveste visto quanti poveri soldati italiani mutilati nella più atroce maniera! E un orrore! Sono giunti perfino a strappare il cuore di cadaveri italiani e mangiarcelo! Che canibali! Se sapeste come fanno la guerra quelli straccioni: sparano dagli alberi alle spalle e poi fuggono.

Si è - continuò il signor Dileggi - che gli arabi non hanno né il coraggio né la forza di affrontare in campo aperto gli italiani. Quanti sono? Non è dato saperlo. Certo è che sono in condizioni disperate; mancano di viveri e difettano di

## La cessazione del conflitto dipende dalla Turchia

L'Italia è ben disposta alla pace

ma non teme una lunga guerra

Pensi la Turchia ai casi suoi; le esponiamo le potenze amiche l'inevitabile

VIENNA 20 (N). Il "Neues Wiener Tagblatt" pubblica un interessante articolo del conte de Vollobini, del quale vi dà un largo riassunto. Il Vollobini scrive:

"I diplomatici turchi credono che l'Italia stia stanca della guerra perché le condizioni meteorologiche scoraggiano i comandanti. Inoltre essi suppongono che la Turchia abbia già dato la prova della sua capacità di resistere, e che quindi sia data la base per una pace relativamente vantaggiosa ai turchi. Ma in Italia tutta la nazione è ancora sempre piena di patriottismo, come nelle giornate di settembre, e ancor sempre i soldati di tutti i gradi sono pronti a sacrificare la vita per l'onore della patria; ancor sempre truppe di rinforzo partono per la Tripolitania, accompagnate dall'entusiasmo delle moltitudini. Eppure nei circoli competenti di Roma non si è alieni dall'idea di stipulare una pace, purché la Turchia riconosca lo stato di cose creato dal proclama dell'annessione. L'Italia non ha intrapreso il grande passo dell'acquisto della Tripolitania per cieca tracotanza, e neppure per insaziabile cupidigia di territori, ma soltanto per poter risolvere un problema economico-nazionale di colonizzazione in grande stile. Pochi giorni fa il senatore Filippo Vigano, presidente della Società geografica di Milano, il quale ha viaggiato e studiato accuratamente la Tripolitania e la Cirenaica, ha esposto l'intenzione degli italiani con magistrale chiarezza, definendola come la tendenza ad una soluzione sintetica della maggior parte dei problemi che riguardano lo sviluppo interno dell'Italia. L'Italia, per attuare questo suo piano, abbisogna di calma e di pace. Questo è il primo motivo, e non va riguardato come indice di debolezza, per il quale nei circoli competenti italiani si è inclinati alla pace. Si dovrebbero attuare pratiche nelle oasi africane i grandi problemi connessi alla creazione d'una "nuova Italia", ma per ottenere la calma necessaria occorre, oltre alla formale stipulazione della pace, anche la pacificazione della popolazione indigena. Questa pacificazione si potrebbe raggiungere ora più facilmente che non se la guerra si trascinasse innanzi ancora per dei mesi. Quanto più vittime la guerra farà tra gli irregolari, tanto più profondo diverrà l'odio delle tribù delle oasi contro gli italiani, e tanto più riuscirà difficile la realizzazione dei piani economico-nazionali dell'Italia.

Un'altra ragione che induce l'Italia a desiderare la pace sta nell'apprezzabile tendenza degli uomini di Stato italiani a impedire qualsiasi complicazione europea come conseguenza dell'impresa tripolitina. Si è troppo spesso nelle ultime settimane accusata l'Italia d'aver compromessa la pace europea, e perciò l'Italia, limitando con saggi ponderazione le sue operazioni guerresche, mira a scalfare quest'accusa. L'Italia vuol dimostrare al mondo che essa vuole soltanto attuare i suoi piani in Tripolitania, ma del resto è affatto aliena dal voler turbare la pace europea. Soltanto qualora a Costantinopoli si persistesse come in passato nella resistenza più assoluta, e qualora colà si tendesse a continuare la guerriglia sbilando continuamente tutto il mondo musulmano, e qualora venisse attuata l'espulsione di tutti gli italiani dall'impero della mezza luna, allora soltanto l'Italia dovrebbe pensare ad allargare il suo campo d'azione guerresco. Del resto l'Italia non ha alcun motivo di dover per forza imporre la pace, e precisamente né motivi politici, né motivi militari, né ragioni finanziarie.

In riguardo politico: l'Italia è perfettamente garantita contro eventuali

sorprese, in grazia delle sue alleanze e in grazia dei suoi accordi con la Francia. Nei riguardi di politica interna l'Italia va incontro all'avvenire con la più perfetta tranquillità: tutti i partiti, eccettuati i rappresentanti dell'estrema sinistra, approvano la guerra. Le masse popolari, ad onta delle perdite finora subite, sono ancor sempre pervase da un patriottico spirito di abnegazione. Riguardo alla situazione militare non v'è neppure nulla che costringa l'Italia alla pace, qualunque la stagione delle piogge renda impossibile l'avanzata nell'interno. Tuttavia si potrà approfittare del periodo di calma di questa stagione per preparare gli ufficiali e la bassa forza alla ulteriore fase della guerra. Ufficiali e soldati imparano la lingua degli indigeni, si famigliarizzano con le consuetudini del paese, e ciò ridurrà loro a grande vantaggio per la futura operazione. Inoltre, durante questa ripresa forzata si potranno trasportare a Tripoli grandi quantità di provviste e di munizioni, nonché tutto il materiale occorrente per l'avanzata. Infine in riguardo finanziario è ancor lontano il giorno in cui si dovrebbe pensare ad aumentare gli oneri tributari. Non meno di 840 milioni di lire sono pronti per la continuazione della guerra. L'amministrazione dello Stato italiano ha fatto dal 1897 in poi grandi risparmi; prescindendo dai 500 milioni che si trovano nelle casse del Tesoro a Roma, giova allo Stato le disposizioni della legge del 10 luglio 1910. Secondo questa legge, tanto la Banca d'Italia come il Banco di Sicilia sono in dovere, in tempi nei quali lo richiede l'interesse nazionale, di mettere a disposizione della loro esistenza di cassa, ciascuna 150 milioni di lire. Quindi l'Italia, anche in riguardo finanziario, può attendere tranquilla il corso delle cose prima che si affacci la necessità di imporre alla popolazione contributi straordinari.

Governerà certo dimostrare che a Roma si potrà discutere una proposta di pace solo allorché questa corrisponda alle aspirazioni dell'Italia. Quando si parla di mediazioni per la pace si deve naturalmente porre attenzione anche ai mediatori. Secondo le notizie più recenti sembra che l'Austria-Ungheria e l'Inghilterra siano le più inclini ad adoperarsi per questa opera di pace. L'Inghilterra, naturalmente, fra tutti gli Stati europei è quella che ha il massimo interesse a impedire che si continui a fermentare l'aspirazione dell'islamismo contro gli europei. E ciò avrà riguardo all'enorme popolazione musulmana delle sue colonie. Quanto più la guerra nella Tripolitania assume il carattere d'una guerra di religione, tanto più i musulmani di tutto l'Oriente dimenticano di fare distinzione fra i sudditi dei diversi Stati di Europa: e finiscono col riguardare come nemici tutti coloro che non sono islamisti. Se quindi l'Inghilterra, nel suo proprio interesse, tenderà a promuovere la pace, anche col secondo fine di accaparrarsi a Costantinopoli nuove amicizie, l'Austria-Ungheria dal canto suo, fungendo da mediatrice, adempirebbe a un dovere verso l'alleanza, consigliando alla Turchia di rassegnarsi a ciò che ormai è inevitabile, affinché all'Europa sia ridata la pace e la tranquillità, che sono indispensabili bisogni per tutti gli Stati.

La Francia non si ingoi nei progetti militari dell'Italia

PARIGI 20 (B). L'agenzia "Havas" dichiara inesatta la notizia di un giornale di Trieste, secondo cui la sospensione delle operazioni della flotta italiana sarebbero dovute a una pressione della Francia.

Tale comunicazione dell'agenzia si riferisce a una corrispondenza da Roma al "Piccolo della Sera", nella quale era raccolta la voce di un intervento francese contro l'azione della flotta italiana nell'Egeo. Lo stesso nostro corrispondente

Non crediamo che il Consiglio di direzione dell'Unione, non possa non occuparsi di un fatto che si è verificato in una parte della stampa di parecchi paesi, cioè a dire la campagna di notizie false e di apprezzamenti ingiusti per l'Italia in un momento in cui questa si trova impegnata nella guerra contro la Turchia. Riteniamo cioè che l'Unione debba far conoscere alle associazioni di cui è rappresentante internazionale, che essa sconsiglia i procedimenti ingiusti e deplorevoli adottati da quei giornali e da quei giornalisti dei vari paesi, che hanno dimenticato il dovere di migliorare i rapporti fra i popoli, e di non trasformarli in inimicizie. Se l'Unione non cercasse di raddolcire, nella misura delle sue forze, l'azione della stampa internazionale nei momenti più difficili della vita dei popoli - opera questa del tutto professionale - noi non sapremmo quale potrebbe essere la funzione della direzione.

Dopo aver rammentato che Guglielmo Singer, col fatto che gli è così famigliare, intervenne nella primavera scorsa per far cessare un'aspra polemica fra la stampa italiana e quella svizzera, la lettera prosegue:

"Noi ci troviamo adesso in un caso analogo. Noi non ci dogliamo degli apprezzamenti esteri sull'impresa di Tripoli, perché riconosciamo la più completa libertà di giudizio; ma ciò che non possiamo lasciar passare senza una protesta molto energica, è la campagna fondata su notizie false, che disconoscono il valore della marina e dell'esercito italiani, i loro successi ottenuti a prezzo di sangue, il loro tradimento e sempre vivo spirito di cavalleria, di umanità e di onore.

E' per questo, signor presidente, che crediamo necessario che l'Unione invii alle Società federate una esortazione al rispetto delle regole di equità, di moderazione, e, soprattutto, di verità, al riguardo della guerra italo-turca. Noi crediamo che una tale azione dell'Unione sia, non soltanto perfettamente statutaria, ma anche altamente opportuna, utile e degna delle tradizioni della nostra istituzione, che ha degli scopi di progresso civile e di solidarietà internazionale.

Un poeta ceco che ammonisce i connazionali a non lasciarsi trascinare all'italofobia

PRAGA 20 (N). Il "Czas", organo del deputato prof. Masaryk, pubblica un articolo del massimo poeta ceco Machard, in cui questi ammonisce gli czechi a non lasciarsi trasportare dalle proteste di certa stampa austriaca contro le atrocità attribuite agli italiani e profferire dei giudizi avventati. Ogni guerra ha degli episodi riprovevoli, nei quali degli sconosciuti uccidono degli sconosciuti, senza misericordia. Questa è la guerra. Quale stato non ha sulla coscienza le barbarie che accompagnano tutte le guerre? Domandate ai boeri se non vi furono crudeltà nel Sud Africa e domandate ai bulgari, se non vi furono atrocità nel 1876 e 1877. Io - dice il Machard - non voglio difendere, né giustificare nessuno; sarei lieto però, se il popolo non subisse l'influenza di certe sferi, le quali probabilmente nella stampa fomentano l'antipatia contro l'Italia per approfittare di quest'italofobia in un prossimo avvenire. Gli czechi non debbono prestarsi a certi giochi, perché non si sa mai di chi si faccia l'interesse.

Le impressioni di un giornalista svizzero

Il popolo italiano non vorrà saperne più della Triplice e domanderà l'alleanza con la Francia

ZURIGO 20 (N). La "Neue Zürcher Zeitung" ha da Roma che il suo corrispondente sfogliando i giornali italiani ne ha ricavata l'impressione che l'Italia si trovi alla vigilia della rottura con le potenze della Triplice ed all'alleanza con la Francia, perché nella stampa gli alleati sono

## La guerra e la stampa europea.

Contro la campagna di menzogne di una parte della stampa

Un altro incitamento dei rappresentanti italiani a Guglielmo Singer

ROMA 20. Come è noto qualche tempo fa l'on. Barzilai, presidente della stampa italiana, telegrafò al presidente dell'Unione internazionale della stampa, Guglielmo Singer, deplorando che una parte della stampa di vari paesi avesse obliato i legami di cortese solidarietà e il sentimento di equità in occasione della guerra italo-turca. Guglielmo Singer rispose a Barzilai di non avere il potere necessario per intervenire, e interpellò sul da farsi i membri del comitato direttivo dell'Unione internazionale. I colleghi Ottorino Raimondi e Vittorio Vettori, che in questo comitato rappresentano la stampa italiana, hanno inviato ora a Guglielmo Singer una lunga lettera, in cui dicono, fra altro:

«Noi crediamo che il Consiglio di direzione dell'Unione, non possa non occuparsi di un fatto che si è verificato in una parte della stampa di parecchi paesi, cioè a dire la campagna di notizie false e di apprezzamenti ingiusti per l'Italia in un momento in cui questa si trova impegnata nella guerra contro la Turchia. Riteniamo cioè che l'Unione debba far conoscere alle associazioni di cui è rappresentante internazionale, che essa sconsiglia i procedimenti ingiusti e deplorevoli adottati da quei giornali e da quei giornalisti dei vari paesi, che hanno dimenticato il dovere di migliorare i rapporti fra i popoli, e di non trasformarli in inimicizie. Se l'Unione non cercasse di raddolcire, nella misura delle sue forze, l'azione della stampa internazionale nei momenti più difficili della vita dei popoli - opera questa del tutto professionale - noi non sapremmo quale potrebbe essere la funzione della direzione.

Dopo aver rammentato che Guglielmo Singer, col fatto che gli è così famigliare, intervenne nella primavera scorsa per far cessare un'aspra polemica fra la stampa italiana e quella svizzera, la lettera prosegue:

"Noi ci troviamo adesso in un caso analogo. Noi non ci dogliamo degli apprezzamenti esteri sull'impresa di Tripoli, perché riconosciamo la più completa libertà di giudizio; ma ciò che non possiamo lasciar passare senza una protesta molto energica, è la campagna fondata su notizie false, che disconoscono il valore della marina e dell'esercito italiani, i loro successi ottenuti a prezzo di sangue, il loro tradimento e sempre vivo spirito di cavalleria, di umanità e di onore.

E' per questo, signor presidente, che crediamo necessario che l'Unione invii alle Società federate una esortazione al rispetto delle regole di equità, di moderazione, e, soprattutto, di verità, al riguardo della guerra italo-turca. Noi crediamo che una tale azione dell'Unione sia, non soltanto perfettamente statutaria, ma anche altamente opportuna, utile e degna delle tradizioni della nostra istituzione, che ha degli scopi di progresso civile e di solidarietà internazionale.

Un interpellanza sulle convenzioni marocchine alla Camera francese

PARIGI 20 (N). Camera. Fra gli atti figura una interpellanza del deputato Bouge in cui si rinfaccia al ministro degli esteri di aver condotto trattative fra la Francia e la Germania senza aver aperto il "dossier" spagnolo riguardante l'incidente di Larache. A richiesta del ministro De Selves e del presidente dei ministri Caillaux, il quale pone la questione di fiducia, si delibera con voti 374 contro 145 di aggiornare la discussione dell'interpellanza Bouge a quando si discuterà la politica estera.

I vantaggi ottenuti dalla Germania secondo Kiderlen-Wächter

BERLINO 20 (N). Nella commissione al bilancio, Kiderlen-Wächter, occupandosi dei particolari della convenzione marocchina dice che la libertà della navigazione di cabotaggio è garantita dal protocollo di Algeiras. Restano in vigore i diritti convenzionali della Germania rispetto al Marocco. Il protocollo di Algeiras non è affatto annullato; la nuova convenzione è la rinnovazione e il completamento della convenzione del 1909 che serviva a realizzare i principi stabiliti nel protocollo di Algeiras. La convenzione preserva la Germania dall'eventualità che siano accordate facilitazioni doganali al confine algerino a pregiudizio della sua importazione.

La seconda Francia

Messimy rileva i successi diplomatici del governo

PARIGI 20 (N). A un banchetto organizzato dalla Federazione delle Società sportive, il ministro della guerra Messimy pronunciò un discorso in cui rilevò i recenti successi diplomatici del Governo, che permisero di dare alla "seconda Francia", cioè all'Africa settentrionale, i suoi confini naturali. Il ministro soggiunse: «Noi abbiamo, il giorno dopo avvenuta la conclusione delle trattative, posto la nostra mano nell'Africa settentrionale. Questo risultato fu dovuto alla fermezza del Governo e del paese».

A un pelo dalla guerra: gli incrociatori inglesi avevano l'ordine di far fuoco

BERLINO 20 (N). Circa le rivelazioni del capitano Faber la "Posta" reca da Londra essere un segreto di polcinella che gli incrociatori inglesi incaricati di ricercare torpediniere tedesche lungo la costa scozzese avevano l'ordine di affondare senz'altro qualunque torpediniera tedesca che avessero scoperta.



**Il ricorso della Komensky**  
per il pareggiamento della scuola ceca di Vienna respinto

VIENNA 20 (B). La «Rathauskorrespondenz» reca che il ministero dell'istruzione ha respinto il ricorso dell'Associazione Komensky per il pareggiamento della scuola popolare ceca del XII distretto.

### Una vasta cospirazione in Serbia per l'unità del serbismo

BELGRADO 20 (N). La «Politika» pubblica le informazioni di un membro dell'associazione segreta «Unità o Morte», che sarebbe stata fondata alcuni mesi fa e conterebbe ora 2500 membri, fra cui particolarmente giovani ufficiali. L'associazione perseguirebbe lo scopo di unire tutti i serbi e la sua esistenza sarebbe stata svelata da un maggiore dello stato maggiore, il quale temeva che essa venisse sfruttata per mene politiche interne. In seguito a tale procedimento del maggiore in questione regnerebbero ora nell'organizzazione gravi dissensi, che avrebbero condotto alla confusione.

Non è vero, come fu detto, che l'associazione si proponeva di commettere attentati contro personalità politiche, o ricatti a danno di ricchi cittadini. I ricatti furono perpetrati da avventurieri che abusarono del nome della Società segreta.

**L'imperatore Francesco Giuseppe completamente ristabilito.** VIENNA 20 (N). Oggi per la prima volta l'imperatore fece a mezzogiorno una passeggiata nel giardino di camera del castello di Schönbrunn. Causa l'umidità erano state collocate delle tavole sulle quali l'imperatore passeggiava.

**Il re di Grecia a Vienna.** VIENNA 20 (B). Il re degli elleni offerse oggi un banchetto al corpo degli ufficiali del reggimento fanteria 99, che porta il suo nome. L'imperatore Guglielmo. BADEN-BADEN 20 (B). L'imperatore Guglielmo è giunto qui alla mezza, ricevuto dal granduca. Proseguì alle 3.30 per Donaueschingen.

### Il furto d'un quadro del Beato Angelico, a Firenze.

FIRENZE 20 (N). Stamane nel regio Museo di San Marco fu scoperto il furto di un quadro del Beato Angelico, raffigurante la Madonna. Il quadro si trovava nella cella in cui Fra Angelico sostava lunghissimo tempo dipingendo.

Sembra che i ladri siano penetrati nel Museo rompendo il soffitto, scalando la cella, donde trasportando il piccolo quadro sono poi usciti da una finestra all'angolo del Museo in Via Lamarmora. Furono operati alcuni arresti, ma finora nessuna traccia dei ladri. Il quadro aveva un valore di 300.000 lire.

### Portato via da un'ondata sotto gli occhi della moglie.

MILANO 20 (N). E' giunta la notizia di una sciagura, che sarebbe accaduta nelle vicinanze di Sori, nella Riviera Ligure. Un signore, forestiero, recatosi sopra uno scoglio per meglio vedere lo spettacolo del mare in tempesta, fu investito e travolto da una fortissima ondata. La giovane moglie dello scomparso prese a gridare al soccorso, promettendo centomila lire a chi lo avesse salvato il marito. Alcuni coraggiosi vi si provarono, senza però riuscirci. La vittima si disse subito essere il barone milanese Davide Leonino. Sta di fatto che il barone Davide Leonino partì ieri con la moglie e i suoi domestici e con due automobili alla volta di Genova, essendo sua intenzione di recarsi poi a Montecarlo. Da ulteriori informazioni assunte presso i parenti e gli amici di qui, sembra proprio che la notizia della sciagura abbia fondamento. Fra le voci che corrono però non sarebbe escluso il dubbio che possa trattarsi di suicidio.

### I funerali del fratello Holzknecht a Vienna.

VIENNA 20 (B). Alle 3.30 pm. ebbero luogo, con grande concorso, i funerali dei figli assassinati del capo-sezione Holzknecht. Vi intervennero anche il ministro della giustizia, il presidente del tribunale provinciale e molti altri alti funzionari.

### Una tragedia all'Accademia commerciale di Zagabria. - Punito per aver mancato alla mensa, spara sul professore.

ZAGABRIA 20 (N). Nel pomeriggio si è svolta nella seconda classe di questa Accademia commerciale una tragedia, che ha provocato grande panico. Durante la lezione lo scolaro Milan Scerak sparò improvvisamente quattro colpi di revolver contro il professore Schneider che però andarono a colpire la lavagna e la parete. Alcuni scolari si gettarono sul loro condiscipolo per strappargli l'arma, ma questi riescì a puntarsi l'arma alla tempia ed a sparare un colpo restando sull'istante cadavere. Lo Scerak commise l'atto per vendicarsi del professore, che l'aveva punito per non essere intervenuto alla mensa.

### Grave incidente nel porto di Napoli.

Un piroscafo francese affondato.

NAPOLI 20 (N). Nelle acque del molo San Vincenzo si trovava ormeggiato da tre giorni il piroscafo francese «Algerian» di 1775 tonn. di registro, il quale, a causa del mare tempestosissimo si era assicurato contro i marosi affondando due ancori. Esso aveva a bordo un carico generale di circa tre mila tonnellate di merci caricate a Marsiglia per Napoli. Stamane entrava in porto il grande transatlantico italiano «Oceanica», proveniente da Livorno. Stante il mare grosso ed agitato nessuno da bordo si accorse della catena dell'ancora che assicurava l'«Algerian». Proseguendo la manovra, l'«Oceanica» andò a cozzare fortemente contro la catena, spezzandola. Il piroscafo francese, quasi non più trattenuto dall'altra ancora rimase in balia delle onde infuriate. Furono inutili gli sforzi dell'equipaggio. Il piroscafo, sollevato sopra gli scogli del molo San Vincenzo, che si aprsero una larga falla nello scafo. Pochi secondi dopo il piroscafo colò a fondo. L'equipaggio poté salvarsi. Ora dell'«Algerian» non si scorgono che le punte degli alberi. Fu aperta un'inchiesta.

### Un rimorchiatore naufragato. - Cinque uomini annegati.

GENOVA 20 (N). Ieri il rimorchiatore «Nord», appartenente alla ditta Rossini di Genova, era ancorato al largo di Sestri Levante, in attesa di rimorchi. Durante la notte il mare, già molto agitato, divenne addirittura spaventoso, sballottando terribilmente il piccolo vapore. Il capitano, visto ormai pericoloso l'ancoraggio, fece salpare l'ancora e si accingeva a partire per riparare nel vicino golfo di Rapallo, quando il «Nord», sopraffatto dalle onde impetuose, affondò trascinando seco i cinque uomini dell'equipaggio.

Nella quarta pagina: La tragedia di S. Giacomo. - Nella quinta pagina: Cronaca del Tribunale. - Nella sesta pagina: Per lo sviluppo delle piccole industrie a Pola. - Nella settima pagina: Notizie da Lussingpoco, Cherso, Verteneglio, Medea e Zara, e l'appendice: «I bisognosi».

### ASTERISCHI

Il Circolo Artistico fece gran festa ieri sera in onore d'un appassionato cultore dell'arte e d'un generoso, cordiale amico di tutti gli artisti, del sig. Enrico Schott. Festa affettuosa, bizzarra e scapigliata: le invenzioni più strane furono trovate per significare al sig. Schott la riconoscenza degli artisti: versi chilometrici e discorsi «fette», gli uni e gli altri però molto gustati e applauditi, squilli di trombe e canzonette d'occasione schiattate in una vana luce, nel paleo dell'accademia del nudo; scoprimiento di una lapide immovibile eretta da «artefices, semiartefices et non artifices» e scoprimiento d'una monumentale erma che esprimeva in manifesto modo le conseguenze del mecenatismo e che nella notte fu solennemente trasportata a casa Schott; un banchetto con una pasticciata alla Max Reger incomparabile, con brindisi e con telegrammi d'ogni sorta, del Carducci, del D'Annunzio, del cavalier Marino, di Max Reger, di Richard Strauss, di Abdul Hamid e d'altri, tra cui un geniale dello Stradivari. Fu offerta al sig. Schott una medaglia che pesava come il piombo, sembrava d'argento ed era di peltro pesantissimo, oltre a ciò una bella cosa. Dopo la medaglia con altro discorso, al sig. Schott, finalmente commosso, fu consegnata in dono una raccolta di schizzi dei migliori artisti ed una pergamena firmata da molti amici.

Matrimonii.  
La signorina Maria Cosolo col sig. Ermenegildo Valentini.

## Il preventivo pro 1912 in discussione al Consiglio comunale.

Ieri sera il Consiglio comunale tenne seduta sotto la presidenza del Podestà, presenti 55 consiglieri. Avevano scusato l'assenza il II vice-presidente on. Duranti e gli on. Doria, Nordio, Reiser, Rybar e Simonetta. Rappresentava il Governo il cons. aus. Lasciari.

### Per l'Istituto di credito ipotecario.

Cerniutz: Domanda la parola per un'interrogazione: Da circa dieci mesi lo statuto dell'Istituto di credito ipotecario per la città di Trieste è stato ritirato dalla Commissione di finanza. Data la grande importanza dell'oggetto in relazione al caro degli affitti, domanda se il ritardo, trappasso a portarlo all'ordine del giorno dipenda da questioni tuttora insolte.

### L'aumento della tassa sul cani.

Bernardi, segretario di Consiglio, legge le proposte della Giunta, secondo le quali, a cominciare dal 1. gennaio 1912, la tassa sul possesso dei cani nella città di Trieste e nel suo territorio è fissata, salvo la superiore approvazione, ad annue cor. 24 per ogni cane, fatta eccezione per i cani da guardia, nel territorio (cioè suburbio e altipiano) di Trieste, per i quali la tassa viene stabilita in cor. 4 annue per ciascun cane. E' incaricata la Giunta municipale di apportare al vigente regolamento sulla tassa per il possesso di cani le debite modificazioni in armonia a tali proposte; e l'Esecutivo di chiedere la superiore sanzione per tale aumento di tassa.

Cerniutz: Vorrebbe che la tassa di cor. 12 attualmente vigente per i cani da caccia in genere, fosse mantenuta inalterata per i cani da ferma propriamente detti.

Ravassini: Non è d'accordo; la caccia è uno sport di lusso e chi lo esercita può benissimo sopportare un aumento di cor. sull'attuale tassa annua.

Senigaglia: Vorrebbe che i cani da guardia in città (stallaggi e fienili) avessero lo stesso trattamento di quelli del territorio.

Messe a voti le proposte Cerniutz e Senigaglia, cadono, e il Consiglio approva invariato le proposte della Giunta.

Si passa quindi alla

### Discussione generale del preventivo

ritenendo come prima lettura la sua diramazione a stampa ai membri del Consiglio.

Brocchi, presidente della Commissione di finanza, espone ampiamente le caratteristiche del bilancio in presentazione. Ci troviamo - dice - di fronte a un bilancio che esige una nuova copertura. La Commissione di finanza ha dovuto prevedere una serie di maggiori spese, parte in ottemperanza a deliberati consiliari e parte perché le ritenute giustificate per dar maggior forza al bilancio. Quasi tutte le maggiori spese di quest'ultima categoria dimostrano come il nostro Comune preveda con ogni accuratezza a migliorare i vari servizi per mantenere fedele al suo programma di continuo progresso. Corone 25.000 sono state stanziato per l'Ufficio di mediazione del lavoro, e la Commissione alla politica del lavoro, incaricata di ripristinare questo istituto, ha già pronto il suo operato. L'importo preventivo per il primo anno appare sufficiente. Un'altra posta di cor. 25.500 è stata accolta quale aumento di interessi passivi in dipendenza di vari lavori straordinari, e fu iscritta nel bilancio la somma di cor. 53.000 qua-

## CRONACA LOCALE

### PALLA DI NEVE

— Pigliata tul —

— No. Pigliata tul —

E tedeschi e czechi, giocando nel bel paesaggio invernale dove fioriscono i loro giornali, si rimandano la palla di neve da Vienna a Praga, da Praga a Vienna.

La palla di neve è la Facoltà giuridica italiana. E' un gioco di quelli che si fanno per passatempo, anzi per ischerzo; e lo confessano allegramente gli stessi giocatori.

Non s'ha che da prendere in mano il numero di domenica d'un giornale viennese, dove, sotto il titolo «Un giuoco ceco per ischerzo», sono raccolte tre piccole interviste con parlamentari tedeschi e czechi sulla strana proposta di un giornale boemo di prenotare a Praga alcune camere d'albergo per la sede della Facoltà italiana.

Il primo degli intervistati, il prof. Wachmann, dell'Unione nazionale tedesca, dice: «La proposta è uno scherzo, una ridicola dimostrazione dell'ospitalità ceca opposta alla pretesa insolenza dei tedeschi per altre nazionalità».

Il secondo intervistato, il dott. Kramarsch, giovane ceco, dice: «Noi stessi non abbiamo mai preso sul serio la proposta di erigere a Praga la Facoltà giuridica italiana. E' stato uno scherzo e resterà uno scherzo».

E il terzo, l'on. Pachet, dell'Unione nazionale tedesca, dice: «E' una vuota dimostrazione degli czechi contro i tedeschi. Se una tale proposta fosse stata presentata sul serio alla Camera, noi la avremmo respinta in omaggio al nostro concetto di massima che è quello di non accordare la Facoltà italiana se non in un paese dove gli italiani dell'Austria risiedono realmente».

Tutti questi signori ammettono dunque che la Facoltà italiana è un pretesto per i graziosi scherzi che essi si fanno reciprocamente.

E data questa emmissione, alla quale corrisponde del resto il voto negativo della Commissione al bilancio quando si è trattato di venire a una conclusione pratica, non può sorprendere né tedeschi né czechi che gli studenti italiani, i quali non hanno voglia di scherzare, riprendano sdegnosamente, come hanno fatto l'altri a Graz, il loro motto intransigente, che in questo momento suona protesta e rampogna contro l'ignobile giuoco: — Trieste o nulla.

Si riserva di dare ogni ulteriore e più ampia informazione nel corso della discussione.

### Il punto di vista del gruppo socialista.

che è, press'a poco, quello di ogni anno, è esposto dall'on. Pucher.

Pucher: Il suo gruppo non potrà votare il bilancio in presentazione per gli stessi motivi che non votò per i conti di previsione del 1910 e 1911. L'aumento di spesa dei singoli rami è dovuto allo sviluppo naturale e automatico della vita amministrativa parallelamente a quello della vita cittadina, ma non indica un vero e reale progresso. L'oratore non è, in massima d'accordo con l'indirizzo dell'amministrazione comunale, nella quale gli pare di riscontrare un contrasto fra due tendenze: quella conservatrice patrimoniale nel miglior modo degli on. Brocchi e Ricchetti, e quella timida democrazia, di cui vede gli esponenti negli on. Zanolla e Braidotti. La seconda - dice - non riesce a scuotere il giogo della prima. Strana situazione - osserva l'on. Pucher - che si vede riepilogata anche nella relazione della Commissione di finanza, che reca una accento all'altra le firme di due uomini che non stanno sulla stessa piattaforma: Brocchi, il terribile, e Arch, il mite (ilarità). L'on. Arch subisce l'ascendente dell'on. Brocchi, e però si adatta a certe enunciazioni che non si possono approvare, come quando raccomanda la limitazione delle spese.

Ma allora - esclama l'on. Pucher - non si fa una politica democratica. Politica democratica vuol dire spendere molto.

Ravassini: Ma spendere bene. Pucher, continuando: Basta saper prendere dove si può prendere. Riconosce che qualche cosa si è fatto e qualche altra si farà. L'on. Brocchi è - dice - sfiduciato dell'amministrazione comunale; i socialisti credono invece che si possano affidare al Comune tanti servizi di cui l'on. Brocchi non lo crede capace. Difende il concetto della municipalizzazione, e quindi passa ad esaminare più d'avvicino il bilancio, nel quale dice che per quello che c'è, fino ad un certo punto passare, ma per quello che non c'è ha vuoti stabilimenti. Nota che un sesto del dispendio va per spese di amministrazione generale. Non dice che sia troppo, ma si deve spendere più per gli altri rami.

Quanto al minimo di mercede per i salariati comunali, trova che gli argomenti portati dall'on. Brocchi a giustificare il ritardo nell'accoglimento di tale postulato sono speciosi. Trova che nel III ramo ben poche sono le imprese municipalizzate, e dal IV desume che il Comune spende troppo poco per le scuole. Il Consiglio dovrà prendere in serio esame la proposta Zanolla: Quella delle scuole è una spesa ricorrente continuativa epperò l'importo corrispondente deve essere accantonato nell'ordinario. Altrettanto vorrebbe che si facesse per le regolazioni stradali per gli ospedali ecc. e, in genere, per tutto quanto non è patrimonio redditizio, ma patrimonio che si consuma.

L'on. Pucher trova pure che si spende troppo poco per l'assistenza pubblica, soprattutto per la beneficenza pubblica, e ritiene pure insufficiente lo stanziamento al ramo «Polizia locale», dove spera di veder svilupparsi un ramo nuovo: «Mercati e approvvigionamento cittadino», di cui vede solo un embrione al titolo «Annona». Bisogna pure aumentare la quota fissata per l'Ufficio di mediazione del lavoro e quella per la refezione scolastica.

Per quel che riguarda lo straordinario ripete l'idea già altra volta espressa che molte delle spese inscrivibili dovrebbero essere iscritte nell'ordinario. Osserva poi che si stanziava delle somme per lavori che poi non si eseguivano. E' lusingato per quel che riguarda la copertura per la quale si accoglievano varie sue proposte. Quanto alla tecnica del bilancio vorrebbe che lo straordinario avesse la stessa suddivisione dell'ordinario. Il ramo «Assistenza pubblica» vorrebbe fosse scisso in due parti e quella che si riferisce alla cura degli ammalati che entrassero nel ramo V da denominarsi società pubblica e da dividersi a sua volta in due, in terapia propriamente detta e in profilassi o igiene. Nel bilancio si dovrebbe pure indicare con quanto per cento di spesa e d'introito ciascun ramo entra nella spesa e nell'introito complessivo.

### Il solito atteggiamento degli sloveni.

Wilfan: Il suo gruppo voterà contro il preventivo perché l'amministrazione comunale favorisce gli italiani e trascura gli sloveni. La revisione del censimento.

March: «Bulsi!» Wilfan: La revisione «bulsa» del censimento ha dato risultati soddisfacenti per gli sloveni.

Voci: Sfidò mi!

Wilfan: ... ha mostrato che noi siamo a Trieste 57 mila. Intanto non vi è nessun impiegato sloveno nel Comune e anche alla lingua slovena si è dato l'ostacolo.

### D'Omo: La lingua ufficiale del Comune è l'italiano.

Wilfan: Il bilancio rispecchia tale stato di cose; finché nei preventivi non ci sarà traccia degli sloveni, noi non li voteremo mai. E' vero che nel campo scolastico i bisogni degli italiani sono grandi e urgenti, ma quelli degli sloveni sono più antichi. Neanche per le scuole di Opicina e di Gropada dobbiamo ringraziare.

D'Omo: No, no, quelle erano spese necessarie.

Wilfan conclude che il suo gruppo non voterà il bilancio perché non ha fiducia nell'amministrazione comunale.

### Per i salariati del Comune

Bratos: Si è occupato con vari colleghi del Consiglio della questione del minimo di mercede per i salariati del Comune ed ha trovato che in realtà le mercede sono attualmente troppo basse e che vanno da un minimo di cor. 2 al giorno a un massimo di cor. 3.90 per gli uomini e da cor. 0.85 (oltre al vitto) a cor. 2.68 per le donne. Non si può lasciar sussistere più a lungo un tale stato di cose. Dai calcoli approssimativi che ha fatto, ha trovato che per aumentare le mercede del 10 per cento al 15 per cento agli 800 salariati del Comune, occorrerebbero circa 90.000 cor. Chiede all'on. Arch se ci sia la copertura.

Arch: Entro il 1912 alcune delle nuove imposte e tasse, come quella sul nuovo valore immobiliare e quella sui bottini, saranno approvate. La somma di 90.000 corone non è un gran che e per non aspettare l'approvazione degli accennati aggravii tributari proporrebbe che l'importo venga preso dal bilancio del 1910 con ciò che venga poi reintegrato dal gettito delle nuove imposizioni. Ritiene che le migliori potrebbero entrare in vigore già col prossimo dicembre.

Bratos: Ringrazia e formula in questi sensi una proposta concreta.

Podestà: Se vuole che sia trattata

in questa seduta bisogna che chiedi l'urgenza.

Bratos: No, no.

### Ancora in materia di preventivo.

Brocchi: Risponde brevemente agli on. Pucher e Wilfan. L'on. Pucher ha detto - osserva - che le sono un conservatore. Ora può darsi che le mie idee sieno in opposizione a quell'on. Pucher, certo è però che le idee cui si informa il bilancio in presentazione sono democratiche perché si è sempre avuto di mira di soccorrere le classi più disagiate. Del resto anche l'on. Pucher ha dovuto in più occasioni riconoscere come lo mi sia accanto più volte a studiare con calma le sue vedute.

Non è vero - osserva l'oratore - che egli abbia sfiducia nell'amministrazione comunale; ha detto soltanto e ripete che per attuare certe cose è necessario avere a disposizione la persona «ad hoc», ciò che non è sempre possibile.

Caldeggia la proposta Bratos, ma è lieto che venga portata a discussione nella prossima seduta perché così potrà essere studiata dal Gremio. Fa in questo senso formale proposta.

Quanto alla beneficenza pubblica spera che si verrà ad un accordo per una maggiore ingegneria del Comune. Per quel che concerne la tecnica del bilancio occorrerebbe che da esso risultassero con tutta evidenza i motivi per cui non si spendono tutte le somme stanziare; se perché non si sono fatti i lavori preventivati o perché è stata minore la spesa nell'eseguire.

All'on. Wilfan dirà solo poche parole, giacché a chi non vuol uscire nulla giova dire. L'on. Wilfan ha sostenuto ancora una volta - dice - che gli sloveni sono trascurati, mentre se volessa essere sincero, dovrebbe riconoscere che anche per loro si fa tutto quello che è necessario. Quanto al censimento ed alla sua revisione onde la minoranza slovena va pompeggiandosi ad ogni pie sospinto, citerà un fatto solo a caratterizzare le prepotenze e i soprusi cui gli sloveni ricorrono: C'è da molti anni a Trieste una famiglia il cui capo, uno sloveno, ha cinque figlie che, vissute sempre a Trieste, non parlano naturalmente una parola di lingua slovena.

Orbene, cedendo alle pressioni esercitate su di lui, quel padre non si peritò di inscrivere nei ruoli di censimento anche le figlie come parlanti lo sloveno. Una di queste, avvertita del fatto, se ne accorse, e preferì fuggire da casa. E di questi esempi potrei citarne molti - conclude l'on. Brocchi - al caso potrei fare anche nomi.

Questi i sistemi - esclama l'on. Brocchi - d'intimidazione con cui voi sloveni nella città che vi ospita e dove tutto è italiano volete imporre atteggiandovi poi a trascurati ed a vittime (vississimi applausi) molti consiglieri si congratulano con l'oratore.

A questo punto - sono le 10.35 - non chiedendo nessuno la parola, il Podestà dichiara chiusa la seduta.

Prossima tornata mercoledì, 22, alle 7 pm.

### Per un fondo pensioni autonomo del Comune di Trieste

Coi tipi della tipografia Caprin è uscita in questi giorni la relazione fatta dall'ing. Ottolenghi, matematico presso le Assicurazioni Generali, per incarico avuto dal Consiglio, sull'opportunità di istituire un fondo pensioni autonomo per i funzionari comunali e sulle spese che un tal fondo richiederebbe.

La questione di tale fondo pensioni fu discussa per la prima volta dal Consiglio municipale nella seduta del 12 giugno 1897, nella quale si avanzò la proposta di istituire un fondo di riserva formato mediante i contributi versati dai funzionari stessi, dagli interessi di questi importi e da altri eventuali proventi da fissarsi dal Consiglio. La proposta allora cadde e l'argomento non ritornò a galla che 12 anni dopo, cioè nel dicembre del 1909, allorché fu accolta la proposta dell'on. Arch di incaricare la Ragioneria civica col compito di un perito d'assicurazione della compilazione di un bilancio tecnico, in base all'attuale organizzazione dei funzionari ed al vigente sistema di pensionamento, e ciò per rilevare la spesa cui il Comune andrà incontro per l'esiguità del ramo pensioni e studiare poi l'esigenza di apportare alle norme in vigore corrispondenti riforme. In seguito a tale deliberazione nel febbraio 1910 il Podestà delegava a tali studi l'ing. Ottolenghi delle Assicurazioni Generali, il quale si aggregò come collaboratore il suo collega signor Pietro Smolensky.

L'interessante lavoro riassume brevemente le discussioni svoltesi in proposito in seno al Consiglio municipale e sostenute calorosamente dagli onor. Ravassini ed Ara.

Il relatore si dichiara convinto partigiano della necessità di un provvedimento per garantire la copertura degli obblighi del Comune di fronte ai suoi dipendenti e mira a dimostrare con solidi argomenti la necessità di un tal fondo.

Esposte le condizioni di pensionamento delle diverse categorie di impiegati indica come il passivo di un tal fondo importasse al 31 dicembre 1909 corone 24.827.870,76, a cui non farebbe fronte che l'attivo di cor. 1.235.449,61 risultante dal valore attribuito al momento del calcolo ai contributi futuri degli impiegati. La differenza di cor. 23.592.421,15 rappresenterebbe l'importo necessario alla creazione del fondo, e potrebbe essere ammortizzato in 40 anni con quote di cor. 1.191.971,44.

Dimostrato poi come ad ogni diritto a pensione corrisponda matematicamente un premio da pagarsi, l'autore mostra che qualora il Comune pagasse ogni anno al fondo la differenza fra il premio ed il contributo dell'impiegato (per il premio ed il contributo di cor. 6.407.839,25 e quello del capitale di copertura cor. 18.420.031,41 ammortizzabile in 40 anni con quote di cor. 930.644,25).

Del resto - nota l'ing. Ottolenghi - il Comune potrebbe, senza grave sacrificio immediato, giungere entro 40 anni all'istituzione del fondo versando allo stesso per i nuovi impiegati la differenza fra il premio matematico ed il contributo, continuando soltanto per i funzionari attuali il sistema ora vigente.

Con molta chiarezza l'autore definisce quindi il concetto di premi matematici, premi che non il contributo che si dovrebbe versare al fondo pensioni fino dall'entrata in servizio di ogni impiegato per far fronte a tutti gli obblighi che il fondo stesso assume verso coloro che ne fanno parte. In altri termini il premio matematico sarebbe quell'importo annuo che un istituto d'assicurazione dovrebbe chiedere per garantire (senza ritirare utile alcuno e senza compenso per le sue prestazioni amministrative) i provvedimenti per il caso d'invalidità, di vecchiaia e di morte.

Seguono alcune evidenti tabelle dimostrative dell'ammontare del premio matematico per le diverse categorie di impiegati. Estendendosi poi oltre il limite pro-

nesso del modesto titolo del suo bel lavoro, l'ing. Ottolenghi discute con molta chiarezza i tre progetti di modificazione del regolamento pensioni.

Qui giova ricordare come nelle sedute consiliari del 28 e 29 luglio 1910 fossero stati presentati tre progetti di modificazione. Il primo considera l'aumento di stipendio - allora concesso - come una aggiunta di carota, sulla quale il funzionario non dovrebbe avere nessun diritto a pensione.

Il secondo comprende nello stipendio computabile nella pensione solo la metà del sussidio d'alloggio.

Il terzo invece comprende nella pensione tutto lo stipendio ed il sussidio d'alloggio; ma eleva il contributo dell'impiegato al 5%, contributo che dovrebbe essere prelevato anche dall'importo liquidato per la pensione.

Il relatore confronta i tre progetti mediante una serie di calcoli di cui espone i risultati in numerose tabelle e nella conclusione che ne trae dimostra come il terzo progetto sia preferibile ai due primi.

Espongono quali siano le basi tecniche dei calcoli eseguiti e chiude poi con un accurato studio relativo alla influenza che gli aumenti futuri di stipendio avrebbero sul fondo da istituirsi.

## DUE STRANI DIVIETI all'Università popolare

E' stato rimesso all'Università popolare un decreto della polizia col quale si permette all'istituto di tenere la serie delle conferenze domenicali annunciate, si proibiscono però quelle del dott. L. Federzoni di Bologna sul tema «La spedizione tripolitana» e quella dell'avv. Scipio Sighele intitolata «Letteratura e sociologia».

In vano, si pensi e si ripensi quanto si vuole, si cerca un motivo che possa giustificare questi due divieti. Gli argomenti proposti? Ma per quali ragioni si può proibire di parlare in pubblico della spedizione tripolitana? Una conferenza pubblica intitolata alla spedizione tripolitana avrebbe spiegato da quali ragioni l'Italia fu spinta alla conquista africana, avrebbe riassunto i fatti, avrebbe tratto delle conclusioni: tutto ciò è stato fatto, nello stile adeguato, dalla stampa. Una differenza sola ci sarebbe stata nella divulgazione e cioè per l'elemento di giudizio che il conferenziere avrebbe dato con la sua cultura, col suo pensiero. Ma per questo avrebbe già provveduto il decreto della polizia il quale esige che per tutte le conferenze, senza eccezione, sia presentato all'autorità il testo manoscritto.

E' certo che presentato il manoscritto di quelle conferenze, l'autorità non vi avrebbe trovato giudizi e narrazioni di stile da giornali turcolli: ma avrebbe potuto far funzionare la sua matita blu a piacimento, magari scarificando tanto la conferenza da renderla di impossibile attuazione. Sarebbe stato antipatico, ma sarebbe stato più legittimo, più legale che non sia questa ingiustificatissima proibizione aprioristica.

Non facciamo commenti di tal genere sulla proibizione preventiva d'una conferenza che si intitola: «Letteratura e sociologia». Qui appare evidente che l'autorità si rivolge contro la persona dell'avv. Sighele e vuol proibirgli di parlare a Trieste, un mistero come la polizia, o prima di essa la Luogotenenza, condanno questa loro proibizione incredibile con la larga facoltà di parlo che ha l'avv. Scipio Sighele nel Trentino suo, dove passa alcuni mesi dell'anno e dove è un continuo e fervido animatore di energie nazionali. E' sufficiente giustificazione per una tale proibizione preventiva il fatto che in una conferenza alcune parole dello stesso oratore hanno suscitato degli applausi dimostrativi? Con evidenza preclara tale giustificazione è resa inconsistente dallo stesso decreto il quale, per evitare che si ripetano di quei suscitamenti esige la presentazione del manoscritto. Perché allora la misura di rigore e d'eccezione per una conferenza sola? La storia ignora di quali delitti speciali si sia reso colpevole l'avv. Sighele per essere stimato indegno di parlare a Trieste dalla Luogotenenza, mentre l'Università popolare, altri istituti della città ed i cittadini lo hanno sempre ritenuto degnissimo, anzi tra i più degni.

## Per le famiglie degli italiani feriti o caduti nella guerra d'Africa

Il Comitato di sottoscrizione a beneficio delle famiglie degli italiani caduti o feriti nella guerra d'Africa ci rimette la seguente seconda lista di elargizioni ad esso pervenute:

N. B. a % Conte Francesco Sordina	Cor. 1000.-
Tiozzo E.	2.-
Ulcigrai Ruggero	1.-
Novack Giuseppe	2.-
Veronesi Antonio	2.-
Penso Rodolfo	2.-
Riga E.	2.-
Riga G.	2.-
Bin G.	2.-
Ribolli Vito	2.-
Welponer Aurelio	20.-
Basaggio avv. Giorgio	30.-
Carmelich Gustavo	20.-
Prusini Carolina	2.-
Rocco Giovanni	20.-
Pitacco dott. Giorgio	50.-
Cesareo Cesare	20.-
Rigotti F. Ed.	2.-
Petrone dott. Antonio	10.-
Gioppo Ferruccio	5.-
Carnera Olga	2.-
Giron Antonio	20.-
Barison Antonio	2.-
Ronovich Gaetano	2.-
Petrone Francesco	2.-
Giron Giovanni	2.-
Bruno Giuseppe	2.-
Almagrì Giacomo	5.-
Kers dott. Ettore	5.-
Buda Giuseppe	5.-
Treves Giuseppe	5.-
Brandenburg Gino	5.-
Cavazzani Silvio	5.-
Cavazzani Emma	5.-
Saravali Giacomo	5.-
Mazzucato Cap. Luigi	2.-
Levi Raffaele	5.-
Cleva dott. Giulio	5.-
N. V.	5.-
Riedmiller Umberto	5.-
Riedmiller Letizia	5.-
Pessi Adolfo	5.-
Rebora dott. R.	5.-
Fonda Vittorio	5.-
Frascari Emilio	5.-
Boehme E.	5.-
Maffei Cap. Oddo	5.-
Pimpach Michele	10.-
Cusin Michele	5.-
Segrè Giorgio	5.-
Mejoni Guido	5.-
Luzzatto Ralph	5.-
Maestro O.	5.-
Halman Vittorio	5.-
Verbitz A.	5.-
Mussalla Ing. Giuseppe	10.-
Barison Federico	5.-
Migliorini Cesare	5.-
Spaniol Otto	5.-
Russi Arrigo	5.-
Levi Angelo	5.-
Zencovich Alessandro	20.-



Reiber Carlo	Cor. 5-	Gmeiner Giulio	Cor. 5-
Lanza Mina	5-	Vioncelli Renato	1-
Lanza Giuseppe	5-	Maniagari Antonio	3-
Famiglia Bellotti	5-	Cohen Ugo	1-
Famiglia Fradelli	5-	Sbuteaga Ugo	1-
S. S.	10-	Liebman dott. Guido	10-
R. S. S.	5-	Liebman Lina	5-
R. S. S.	5-	Liebman Vittorio	5-
V. F.	5-	Liebman Silvana	5-
R. R. L.	5-	Liebman Vera	2-
Zuccolin Romano	5-	Trevi Aurelio	1-
Cesquia Domenico	2-	X. X.	5-
Scalchi Urbano	2-	Micolich Giulio	5-
Ganzenna Enrico	2-	Luzzatto G.	5-
Delpiro Giovanni	1-	Besso M.	2-
Crosilla Vitt.	1-	Polacco G.	2-
Maioli Raimondo	2-	Crispian A.	2-
Schrollier Giov.	2-	Pellegrini A.	3-
Lupatina Carlo	2-	Samata Ceppino	2-
Wulz Antonio	1-	Dobratz Mario	3-
Perlati Antonio	5-	Liebermann Glus.	3-
Panzeria Ruggero	10-	Haag de Ramiro	3-
D. L. F.	50-	Valmarini Roberto	5-
Schiff ing. Pietro	50-	Passacchi Gregorio	2-
Dezanti avv. Ettore	50-	Geralupolo Alessandro	2-
Hoberth dott. Edmondo	10-	Levi Minzi ing. Ubaldo	5-
O. S.	2-	Spiolovich Elisse	2-
Mosetti Marcello	10-	Vesnesi Angelo	1-
Muesina avv. G.	10-	Levi Enrico	1-
Dott. V.	10-	Bresciani Gilda	1-
Scalia Sebastiano, junior	3-	Braschi Maria	1-
Piazza Angelo	2.50	Suttora dott. Antonio	2-
Piazza Vittorina	2.50	E. M.	5-
Piazza Anita	2.50	Modugno	5-
Zaccaria Carlo	2-	Past. Lodovico	2-
X. A. V.	2-	Venezian Bruno	2-
Hermes Guido	2-	Volentini Giacomo	2-
Rossi prof. Emilio	2-	P. T.	1-
Paster G.	3-	U. B.	1-
Pino C.	3-	Calligaris Enrico	1-
Panzeri dott. G.	3-	Carmelich Lorenzo R.	25-
Walton Francesco	10-	Davide dott. D'Osimo	30-
Donaggio Pietro	1-	Garzolini Antonio	30-
Cattinelli Gius.	1-	Giulio Giuseppe	30-
Carini Gius.	1-	Zanovich Gino	20-
Purgorio Salv.	1-	Avv. Broschi	30-
Carubini Art.	1-	Antoni Agnani	10-
Bakel Pompeo	1-	Caspari	5-
Zaruba Carlo	1-	L. L.	5-
Spagnul Domenico	1-	D. B.	5-
Spagnul Eugenio	1-	D. Francesco Petracco	50-
Mazzotti Guido	1-	D. Ascoli	50-
Tedeschini Giov.	1-	Emmano Girardelli	10-
Episassi Carlo	1-	G. B. Baldini	20-
Pizent Rodolfo	1-	Raffaello Eppinger	10-
Donaggio Vittorio	1-	Giov. Angeli	10-
Burri Guido	1-	Cesari dott. Sanguinetti	20-
Guidino Vittorio	1-	Serra Pio	20-
Casero Emilio	1-	Parnich Emilio	10-
Bonin Gio.	1-	Maffioli Ruggero	10-
David Lorenzo	1-	Bidoli Gio. fu A.	10-
Maurig Costantino	1-	O. C.	5-
Orti Angelo	1-	Venturi	1-
Della Vedova Rodolfo	1-	Sbriscia M. di A.	1-
Bassi Michele	1-	Grossi Antonio	1-
Riccardo Conighi	100-	Versa Virgilio	1-
Adolfo Conighi	200-	Gerin Bernardino	5-
Vittorio Finzi	50-	Agnani ved. A.	5-
Ernesto Mann	50-	Agnani success.	3-
Ing. Carlo Mann	20-	Versa Lucilla	1-
Giorio dott. Mann	20-	Versa Eusebia	1-
Giacomo Cravos	20-	Versa Livia	1-
Palace avv. Consolo	20-	Versa Tullia	1-
Luigi Zucchin	50-	Versa Licinio	1-
P. M.	40-	Polli Nicoletto	1-
Ciotilde Conighi	10-	Bonita Ambrogio	10-
Cantoni L.	20-	Versa Giulio	1-
Vittorio Russi	10-	Fenzi Gustavo	1-
Alce Russi	10-	Felerschi Linda	10-
Mario Jona	20-	Biblioteca S. E. Piccolomini	10-
N. N.	5-	Rossi Cesare	5-
Dott. Augusto Treche	10-	Rangan Silvio	5-
Enrico Abeatici	5-	Stolker Ugo	5-
Ana Abeatici	10-	Bosini Ezras	5-
Ferruccio Abeatici	10-	Cattaricchi Umberto	5-
Caroli Abeatici	5-	Tadini Ugo e consorte	5-
Clidia Abeatici	5-	Vuolo Luca	5-
Emilio A. Polacco	5-		
Emilio Adam	5-		
Canola Paolo	10-		
U. U. U.	10-		
Corio ing. Martinelli	20-		
Crisiz Riccardo	20-		
Romano Boraine	40-		
Pinis Vittorio	20-		
Terribiale	20-		
Gius. Mandel	50-		
Emma Tarnochia	20-		
Nerina Schwarz	10-		
Pablo Schwarz	1-		
Helma Schadelook	5-		
Clidia Schwarz	1-		
Anita e Bianca Schwarz	1-		
Enrico Pardo	100-		
Giacomo Scarpilli	50-		
Piero Gerolamich	50-		
Piero Boschian	50-		
A. di V. Lanesa	15-		
R. N. Perna	2-		
De Paoli	2-		
G. Muran	1-		
Morandi	1-		
Morandini	1-		
G. Savoldelli	2-		
Giorgio Bacchi	2-		
Orania M.	2-		
Messron Attilio	10-		
Salomond Alfredo	10-		
Sessa Vittorio	15-		
Goman Guido	15-		
Polacco avv. Aurelio	20-		
Braun dott. Ernesto	10-		
Petrich Giuseppe	10-		
Bisogni Arrigo	10-		
Mazzurin Giuseppe	20-		
Zeppo Edoardo	10-		
Fincheria avv. Emilio	10-		
Gorgonetti dott. Franco	15-		
Motta Alberto	10-		
Romanin Guido	10-		
Saravall prof. Gino	20-		
Salz C.	10-		
Hogers dott. Romeo	10-		
Perna ing. Antonio	10-		
Palestra Gino	10-		
Past. Willy	10-		
Kohn Riccardo	5-		
Zecovin Mario	5-		
Hotman	1-		
Fahn	1-		
Valcante Mario	1-		
Randegger	10-		
Randevich Giuseppe	100-		
Pescen dott. Carlo	50-		
A. Pignatelli	20-		
Rogers Rodriguez da Costa	25-		
Lana Rodriguez da Costa	25-		
Beline	10-		
Erano	10-		
Alcio	10-		
Emilio	10-		
Famiglia Ernesto Milano	20-		
Farsch Giacomo	20-		
Raffaele D'Osimo	5-		
Vittorio Bemporat	5-		
Levi dott. Giuseppe Luzzatto	50-		
Luzzatto-Fegitz	20-		
Fegitz	20-		
Ruggero Fegitz	10-		
Lana Fegitz d'Amore	10-		
Lana Fegitz	10-		
Giulio e Gisella Gnoli	20-		
Raffelli Pellarini	20-		
Monio Monaro	1-		
Ferruccio Sloicovich	1-		
Caporale Beazli	10-		
Caporale maggiore del	10-		
30 anni dell'esercito it.	10-		
Avv. Graziadio Bolaffio	30-		
Abbellini G. T. e Elvira	30-		
Adrame Piero	30-		
Amintini dott. Edmondo	20-		
Amintini	500-		
Macchiario Silvio	100-		
Levi dott. Mario	60-		
Capale e Giacomelli	50-		
Teiss S.	50-		
Ban Antonio	20-		
Valcher Carlo e Luigia	20-		
Peroni Domenico	10-		
P. O. P.	10-		
Coscanich Mario	5-		
Coscanich Attilio	5-		
Coscanich di Martina Franca	5-		
Mazzetta Giorgio	5-		
Andreo Francesco stilatore	3-		
Andresi Antonio	3-		
Uchier Massimiliano	1-		
da un figlio	1-		
Uchier Mario	10-		
Uchierich Mario	10-		
Uchier Giorgio	10-		
Uchier Oreste	10-		
Uchier Ferruccio	5-		
Uchier Mario	5-		

Assieme cor. 6996-

Lista precedente cor. 9253.50

Totale cor. 15.188.50

★ Nella prima lista si dovevano leggere tra gli oblatori: da Socher anziché de Locher; Schingoi invece di Schingher; Ceolin anziché Colin; Gastone Sessa in luogo di Gastone Lezza.

★ Il Comitato per la raccolta delle obbligazioni ci prega di rilevare che a ricevere le elargizioni sono autorizzati tutti i membri del Comitato stesso e, per conto di questo, anche il nostro ufficio d'amministrazione.

## IL NUOVO CURATORIO

della mensa accademica italiana a Vienna

Ci telefonano da Vienna: Nelle elezioni, avvenute ieri, il curatorio degli studenti per la Mensa accademica fu eletto a presidente Luigi Draghiocchio di Pola, a segretario Mario Bianchi di Trieste, a membri Ghersel di Pisino, Silvestri di Trieste, Camissich di Gorizia, Negri di Pola, Curri di Trieste, Selem di Spalato, Cagliari di Trento e Spanghero di Gorizia.

### Elargizioni alla « Lega Nazionale. Ci pervengono per gruppo locale:

Dalla signora Emilia Calabrese, adempiendo l'ultima volontà del suo indimenticabile consorte Andrea, cor. 1000.

Per onorare la memoria del sig. Andrea Calabrese dai signori Amalia e Giulio Micolich cor. 20; dalla nipote Wanda Calabrese cor. 10.

Per onorare la memoria della signora Angela ved. Mellicovitz nata Capolito dai signori Antonietta e Vittorio Orsichetti cor. 20; G. Werlich e consorte cor. 5; dai direttori del Banco Operaio di mutui prestati, colleghi del figlio dell'estinta, ing. Giuseppe Mellicovitz, cor. 50; dai signori Elda ed Ettore Davanzo cor. 10; Ottilia e Francesco Ruzzier cor. 20; dai signori Mario e Giulio Romano cor. 10; dalla famiglia Giacomo Zuttioni cor. 25; dalla famiglia Luigi e Adele Miani cor. 20; dai signori Benedetto e Anita Basilio cor. 20; dai signori Emma e Arturo Coverizola cor. 20; dalla famiglia Peterlin cor. 10.

Per onorare la memoria della signora Anna Wulz dal dott. Ettore Ofiani e dal dott. Giuliano Jurec cor. 20; da U. G. amico del figlio dott. Vittorio, cor. 5; dal dott. Angelo Luzzatto cor. 10.

Dal signor Vittorio Hayman nella ricorrenza del triste anniversario cor. 10.

Contributo mensile del corpo insegnante del Ginnasio comunale cor. 950.

— Alla Direzione Adriatica della Lega Nazionale numero: cor. 20 raccolto al «Gobbo» dall'amico Matatia a Frons, Graz; e cor. 450 da Giov. Legovich a Colmo.

L'Associazione Operaia Triestina. La Luogotenenza di Trieste ha preso a notizia gli statuti della neo-erigenda «Associazione Operaia Triestina», in Trieste.

Il «Piccolo della sera» uscirà oggi, festa intermedia, verso il mezzodì.

Università popolare. Parecchie centinaia di persone intermedie alla terza lezione della «lettura Danica: Commento di III canto dell'Inferno» danno con gusto d'artista e con dottrina di letterato il prof. Giovanni Quarantotta, che fu festeggiatissimo.

★ Domani sera, nella scuola di via R. Manna, il dott. S. Dompieri tratterà un argomento di grande attualità: la Tripolitania, riferendo di studi fatti in una lunga permanenza.

★ Giovedì sera avrà luogo l'inaugurazione della nuova sede di S. Ingauglia.



**Nomine.** La Presidenza di Finanza di Trieste ha nominato gli assistenti contabili signori Alessandro de Karg e Giovanni Bolchini ufficiali contabili nella Classe di rango.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero:

Per onorare la memoria della signora Angela ved. Metlicovitz, dai signori: ing. Federico Crepaz e consorte cor. 20, Anna e Riccardo Hess cor. 20, Rodolfo Schöffmann e consorte cor. 25 a favore della Guardia medica; ing. Catone Romano cor. 10 a favore degli Amici dell'infanzia; Vittorio de Neymon e consorte cor. 10 a favore dell'Associazione mutua fra impiegati privati; baronessa Nina de Morpurgo cor. 50 a favore della Casa di Nazareth; Fabio e Nice Brusini cor. 10 a favore dell'Associazione italiana di beneficenza; Carlo Martinolich e figlio cor. 30, Federico Schnabl cor. 20 a favore della Casa per marini.

Per onorare la memoria della madre del dott. Vittorio Wulz, dal dott. Davide D'Osmo cor. 10 a favore della Guardia medica.

Per onorare la memoria del sig. Giovanni Cernigoi, dal signor Fortunato Visintini cor. 15 a favore della Guardia medica.

Per onorare la memoria del sig. Vido Kamenarovic, dal sig. Silvio Gentili cor. 20 a favore della Casa per marini. — Il presidente del Banco Operai sig. ing. Giuseppe Metlicovitz, per onorare la memoria della defunta sua madre signora Angela Metlicovitz nata Capolino, elargì cor. 400 al fondo di previdenza degli impiegati del Banco operaio di mutui prestiti.

— Alla Società «Igea» pervennero: dal sig. Luigi Bonivento cor. 2 per una prestazione avuta.

— Alla Società della Polimbalanza e Guardia medica pervennero per corrispondere all'appello: signori Rodocanachi cor. 50, Drusilla Bonetti Colombo 5, Casa di sped. Otto Steinbels 30, Ed. Agnani successori 5, Alberto Faber 10, Angiolina ved. Deangeli 10, Massimiliano Baum 2, M. Bratkevich 5, Anna ved. Bortoloni 5, Friedländer e Comp. 5, Assicurazioni Generali 100, Carlo Arch 30, Anniger e Comp. 5, Banca Adriatica 10, Trieste 10, Società Giov. Comel 20, Prof. Alessandro Bouché 5, Ing. Dott. Moriz Fiedler 5, Giovanni Danne 10, Angelini e Benardoni 5, Rosa Crovatin 2, Fratelli Fresco 10, V. Janach e C. 10, V. A. Fischetti 10, Emanuele Bressan 2, Thomas Hant 25, Maria ved. Diedo 2, Giovanni Janesch 30, Gertrude ved. Heine cor. 10.

— Il signor Pietro Jari non avendo potuto concorrere con un premio al giuoco della «Felicità» della «Previdenza», perché le distinte sono già chiuse, ha messo a disposizione della «Previdenza» una scrivania da signora, in oro, con braccia cristallo dorato, quale dono alla persona che avrà acquistato il massimo numero di tessere.

— Al fondo refezione scolastica ispettorica pervennero: dal sig. G. Tivoli cor. 2; dai signori prof. Giulio Morpurgo e consorte cor. 10.

— All'Associazione ispettorica di m. s. pervennero per fondi medicinali ed orfani: Quinto Segre cor. 5, Alberto Guttmann 5, Ettore Luzzatto 5, Ignazio Weiss 5, Emilio Schwarz 5, Giulio Grego 5, dott. Ant. Kolb 4, dott. Arturo Castiglioni 5, dott. Romolo Liebmam 2, Leo Brok 2, Enrico Freisinger 2, Cesare Di Veroli 2, Vittorio Tedeschi 2, Gus. Steindler 2, Ang. Tedeschi 2, Filippo Kron 2, Rie. Wintermiz 2, Isid. Goldstein 2, Rod. Hacht 2, Ed. Spitzer 2, Alberto Leoni 2, Pietro Liebmam 2, Ettore Luzzatto 2, Enrico Glück 2, Cesare Alvaros 2, Giulia ved. Mandel 2, Mass. Tuti 2, Ettore Mann 2, dott. Marco Mordio 2, Bern. Kreisheim 2, Leop. Klein 2, Ernesto Zaccaria 2, Levi Aless. di A. 2, Ed. Blau 2, Letizia Leckenbacker 2, Armando Gentili 2, dott. Elio Jesurun 2, Daniele Jesurun 2, Emilio Hoffmann 2.

**Il mercato del pesce può essere uno spettacolo per i forestieri.** La presidenza della Federazione per il concorso di forestieri di scrive: «Per disposizione dell'autorità municipale, pescivendoli sono obbligati ad indicare su apposito tavolelletto i prezzi della loro mercanzia. E questa un'ottima misura la quale potrebbe però venire, con vantaggio dei cittadini e dei forestieri, integrata da altra analoga. Si dovrebbe cioè imporre ai pescivendoli di aggiungere all'indicazione dei prezzi la designazione dei nomi delle varie specie di pesci. Tale disposizione — riuscirebbe, come è detto, di qualche utilità anche ai forestieri che non mancano di solito, durante la loro dimora tra noi, di fare visita alla pescheria. Ne avrebbero così molto maggior piacere, ed il vantaggio sarebbe duplice: arricchirebbero le loro cognizioni e sarebbero meglio preparati all'interpretazione... della lista chiara. Queste considerazioni hanno indotto la Federazione per il promovimento del concorso di forestieri a raccomandare alla Presidenza municipale l'adozione di una misura che gioverebbe certamente anche al buon ordine del mercato».

**Società Ginnastica.** Questa sera alle 8.15 si darà nella Palestra l'annunciato spettacolo. I soci filodrammatici reciteranno «Il rustegh», commedia in tre atti di Carlo Goldoni. Negli intermezzi suonerà la banda sociale. Le signore che hanno posti nella platea intervengono senza cappello.

**★ Oggi al campo dei giochi (fondo Variero) vi saranno esercitazioni di calcio alle 9 ant. per gli allievi e alle 3 pom. per i soci.**

**L'importazione di carne congelata dall'Argentina.** Il Comune di Vienna aveva interposto ricorso al Tribunale amministrativo contro il diniego del Ministero dell'agricoltura di permettere l'importazione di carne congelata dall'Argentina.

Il Tribunale amministrativo ha respinto «a limine» il ricorso, richiamandosi alla disposizione della legge sulle epizootie, che l'importazione di animali e di materie prime animali è vincolata di caso in caso al permesso speciale del Ministero dell'agricoltura. Questa disposizione nella legge è concepita nel senso che il permesso di caso in caso è oggetto di una facoltà dell'autorità e non è un diritto di chi chiede il permesso, per cui solo il permesso dato dal Ministero dell'agricoltura costituisce la base del diritto di chi ha chiesto l'importazione. Il Tribunale trova perciò che il diniego del permesso non viola un diritto materiale della parte chiedente.

**Arrivo di turchi espulsi da Tripoli.** Ieri, poco dopo il mezzogiorno, proveniente da Valenza, Napoli e Bari, giunse nel nostro golfo e si ancorò nel vallone di S. Bartolomeo, dinanzi al lazzaretto marittimo, il piroscafo «Kassa», dell'Adria, con a bordo 170 passeggeri sudditi turchi, già dimoranti a Tripoli. Costoro, come quelli arrivati qui con i piroscafi «Zrinvi» e «Lederer Sandor», furono imbarcati a Napoli, dove erano arrivati da Tripoli a bordo di un piroscafo italiano perché espulsi dalle nuove provincie italiane d'Africa. Fra gli arrivati vi sono alcune donne e parecchi fanciulli e giovinetti. Poiché quasi tutti gli arrivati da Tripoli sono affetti da malattia agli occhi (tracoma), dopo una visita medica generale, furono disinfettati tutti gli effetti d'uso dei tripolitini, il piroscafo, e specialmente i locali dove gli arrivati erano stati alloggiati. Alle 4.30 pom. il «Kassa» fu ammesso a libera pratica, perciò venne ad

ormeggiarsi dinanzi al hangar 1 B del Puntino Franco.

D'ordine dell'autorità sanitaria provinciale, gli arrivati passeranno la notte a bordo. Oggi, col piroscafo lloydiano «Palinky», partiranno alla volta di Costantinopoli.

**★ Il divieto di sbarcare fatto ai profughi di Tripoli dalle autorità di Trieste e di Fiume per ragioni di profilassi è verosimilmente la causa che determinò la voce, inesatta, telegrafata da Fiume ai giornali di Vienna ed a noi, che i Consolati ottomani avessero sospeso il rimpatrio dei profughi per mancanza di mezzi. Tale voce è smentita dal Consolato ottomano di Trieste non meno che dal fatto che oggi stesso un gruppo di profughi viene rimpatriato a mezzo del Lloyd.**

**Avanzata d'impiegati della Riunione Adriatica.** Convocati dalla Giunta esecutiva della Lega degli impiegati civili, ieri sera nella sede sociale si riunirono oltre un centinaio fra impiegati ed impiegate della Riunione Adriatica di Sicurtà. Scopo dell'avanzata era l'approvazione di un memoriale da rimettersi alla Direzione della Riunione Adriatica e tendente ad ottenere l'aumento di carestia concesso dalla maggior Società e Ditta della piazza. Il memoriale fu approvato all'unanimità.

**La Riviera di Trieste e il T. C. I.** Il Touring Club italiano dedica parecchie pagine della sua Rivista - numero di novembre - al terzo articolo illustrativo del paese nostro, scritto per incarico della potente istituzione, dall'egregio Ario Tribel. Dopo le grotte di San Canziano, la «Riviera di Trieste», cioè Miramare, Duino, le foci del Timavo: tre siti d'interesse storico, artistico, paesistico, sui quali lo scrittore, con efficace descrizione e con agile dottrina, richiama l'attenzione dei turisti italiani.

**Marcia ginnastica podistica per «Croce Rossa Italiana».** Anche il Club Veloce «Trieste», accogliendo l'invito del Fortior podistico italiano, bandisce una marcia podistica di 20 chilometri sul tratto Trieste-Muggia e ritorno per domenica 26 corr., ritrovo e partenza dal ristorante Moncenisio all'11.30 pom. La tassa d'iscrizione di cor. 1 per persona sarà devoluta alla Croce Rossa Italiana a Roma a favore dei soldati italiani malati e feriti in guerra. Alle Società concorrenti che iscriveranno un minimo di 20 soci sarà conferita la medaglia ufficiale del Fortior, mentre a tutti i concorrenti sarà assegnato un artistico diploma. Le iscrizioni si ricevono al Moncenisio salarmente dalle 8 alle 10 a datare da domani mercoledì presso una commissione apposita, la quale darà ai richiedenti le necessarie informazioni.

**Il giro delle vetture in Piazza Grande.** Da alcune settimane la Direzione di polizia ha disposto saggiamente per la regolazione effettiva del movimento delle vetture in Piazza Grande. Questo movimento, benché in complesso tutt'altro che intenso, era nondimeno da considerarsi uno dei più pericolosi per la sicurezza del pubblico, trattandosi di veicoli che percorrevano una diagonale mal definita tra l'angolo del Palazzo Modello e l'angolo del Palazzo del Lloyd. Ora fu imposto più severamente una linea di percorso, alla quale devono attenersi tutti i ruotabili: linea parallela da una parte al Caffè degli Specchi, dall'altra al giardino di Piazza Grande, e con la voltata al largo del fanale elettrico che forma l'angolo della piazza d'impetto al Caffè degli Specchi. Con ciò si ottiene che su tutta la parte centrale della piazza è eliminata la pericolosa crociera delle vetture. La condizione difficile da ottenersi in pratica era quella che i vetturini e i guidatori girassero al largo del fanale anziché evitare il viavai tagliando la piazza: è appunto perciò la direzione di polizia pose prima una guardia a cavallo, poi una guardia a piedi, come regolatrici del movimento. E le guardie incominciarono a mettere in contravvenzione i cochieri e i carradori, eccettuati e cielisti. Queste intimazioni di contravvenzione però, a quanto abbiamo potuto osservare, avevano il torto di condurre a discussioni e a scritture troppo lunghe: dimoche un capannello si formava, un ingombro stradale era creato artificialmente, e talvolta avveniva che, mentre la guardia era occupata a mettere all'ordine il suo contravventore, un vetturino o un carradore ne approfittava per commettere «la bulada» di non girare al largo del fanale. E gli assistenti si divertivano a spalle della guardia, che non poteva dividersi in due. Inoltre succedeva anche il caso che una carretta territoriale o un'automobile forestiera protestava con una certa ingiuntività contro la contravvenzione, data l'insistenza di qualsiasi segno che indicasse l'obbligo di girare intorno al fanale. Il selciato della piazza è tutto alla stessa altezza; il fanale si confonde facilmente coi vicini pali della rete elettrica aerea; chi non sappia per esperienza che bisogna proprio passare di là, non può certo congetturarlo da sé.

Logico sarebbe dunque il collocare intorno al fanale un piccolo paracarri di metallo o di pietra che indichi il giro: e ciò fino al giorno che sia possibile alzare un poco il selciato della parte interna della piazza, in modo da distinguere con una differenza di livello la carreggiata dal terreno proibito alle vetture.

**Convegni sociali.** Il Circolo Famigliare terrà oggi dalle 4 alle 9 pom. un festino di danza nella sala della Fenice via San Francesco d'Assisi 5.

★ Il «Circolo americano resort» terrà oggi dalle 9 al tocco esercizi di patinaggio e dalle 4 alle 10 pom. un festino di danza nel salone sociale al «Belvedere» a piè del Castello.

★ Il Circolo famigliare «Torreoro» darà oggi dalle 5 alle 10 pom. un festino di danza nella propria sede in via San Marco 17.

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porrà domani in vendita gli oggetti non preziosi della gestione N. 129 assunti nel mese di febbraio a biglietto giallo, e precisamente dal N. 10300 al N. 14000.

**Scritta per esser rinchiusa tardi s'avvelena**

Teresa Vatoz, d'anni 18, giornaliera, abitante in Chiarbola superiore N. 150, l'altra sera rinchiusa tardi e fu perciò sgridata dalla mamma. Egual ammonizione ebbe ieri mattina. Accortasene, la ragazza si procurò dell'acido acetico e, uscita in istrada, fermata presso l'osteria «Alla tappa», bevve il veleno.

I passanti la soccorsero e la portarono all'Ospedale della Maddalena, ove il dottore d'ispezione le praticò le cure del caso, quindi con il carro-ambulanza della Guardia medica, sopraggiunto, la fece trasportare all'Ospedale maggiore, ove fu subito accolta nel secondo reparto. La fu praticata alla ragazza la lavatura dello stomaco; ma a nulla valsero le cure dei medici. Alle 3.30 del pomeriggio spirò. Avvertita, accorse all'Ospedale la madre. Ed è impossibile descrivere il suo dolore.

e la sua disperazione. Chi mai le avrebbe detto che per osservazioni di poco conto, sua figlia avrebbe attuato un tanto sinistro proposito?

## La tragedia di S. Giacomo

I risultati dell'autopsia.

La pietà profonda suscitata nel nostro popolo dall'orribile assassinio di cui rimasero vittime Luigia Rismondo e la piccola Bianca, sua figlia, si ripercosse ieri nella vasta aspettativa dei funerali. Quelli della Rismondo non ebbero, come diciamo più sotto, alcuna pubblicità. Quelli della bambina, poi, non è escluso che si svolgano oggi nel pomeriggio.

★ Ieri mattina alle 10, si recò nella Cappella mortuaria a S. Giusto, la Commissione medico-giudiziaria, composta del giudice istruttore dott. Pollanz, del suo cancelliere e dei periti medici dott. Massopust e Jellersitz. In seguito agli accertamenti eseguiti, questi confermarono essere stata causa della morte della piccola la frattura comminativa della scatola cranica prodotta con un oggetto contundente e pesante. La morte doveva essere stata quasi istantanea.

★ Alle 11.30 ant., poi, nella cappella mortuaria dell'Ospedale ebbe luogo la autopsia del cadavere di Luigia Rismondo, alla presenza del giudice istruttore dott. Pollanz. I periti medici dott. Jellersitz e Sauvign constatano che la poveretta era stata colpita ben tredici volte al capo con un oggetto contundente (ferro da stiro) che aveva frantumato le ossa della scatola cranica, arreccando, fra altro, una lesione larghissima al temporale destro. Constatano inoltre che ella aveva riportato due contusioni, una al dorso della mano sinistra e l'altra alla mano destra, forse nel parare i colpi che il Del Tin le menava. Constatano pure una ferita da taglio al capo e una alla schiena, quest'ultima perforante il polmone sinistro. Entrambe queste due lesioni dovettero essere prodotte con il coltello da «dessert», che fu trovato, tutto ritorto, in cucina.

I medici rilevarono che l'assassino incrudelì contro la sua vittima, con una ferocia straordinaria.

★ Dopo eseguita la sezione del cadavere della piccola Bianca, il custode rivestì la povera salma degli abiti portati dal padriano; e la mise nel feretro, cospargendola poi con i fiori portati dalle pietose donne. Quindi la salma fu esposta al pubblico per due ore e furono centinaia e centinaia di persone commosse, che sfilarono. Per i funerali fu ieri deciso.

★ Ieri mattina, la figlia della Rismondo, Adelia, chiese ed ottenne di recarsi, insieme ad un ufficiale di polizia, nella casa che fu già di sua madre, in Via della Guardia N. 23, per ritirare gli abiti della defunta. Dopo preso un abito nero e altri indumenti per vestire la morta, la giovane si ritirò, piangendo, ed il funzionario richiuse il quartiere e lo risigillò. Portate le vesti nella cappella mortuaria dell'Ospedale, la salma fu vestita e, senza che le centinaia di persone che stazionavano davanti al cancello, potessero vederla, fu, alle 4.30 messa sul furgone comunale e trasportata al Camposanto, ove le sorelle e le figlie della defunta la attendevano. Colà furono eseguite le preci; e quindi, la salma scese nella tomba comune.

**Morte improvvisa.** Ieri verso le 12.30 mer. la padrona della pistoria esistente in via dell'Istituto N. 30, Giuseppina ved. Pozzri, colta da improvviso male mentre si trovava in negozio, cadde lunga distesa dietro il banco.

Fu subito telefonato alla Stazione di soccorso; ma il dottore giunto poco dopo non poté far altro che constatare il decesso dell'infelice, avvenuto per paralisi cardiaca.

**Il sequestro di un'automobile.** Da alcuni giorni era stato introdotto nel caffè «Nuova York» uno di quegli automatici conosciuti col nome di «magazzini» e che ormai si trovano in molti locali pubblici, comprese le salumerie. L'automobile era stato collocato nel caffè dal rappresentante della fabbrica, il quale ogni giorno si recava a controllarlo e a ritirare il denaro giocato nelle 24 ore. Ma che è, e che non è, domenica nel pomeriggio si presentò nel caffè un commissario di polizia, il quale, dichiarato al proprietario del locale che quello costituiva un gioco d'azzardo, sequestrò la macchina. Poi mandò due agenti in cerca del rappresentante; ma, giungendo questi era assente da Trieste, i funzionari arrestarono un suo impiegato. Questo fu interrogato e poi condotto in prigione. Il proprietario del locale, signor Curiel, interrogato, dichiarò che l'automobile non era per nulla dissimile da tutti gli altri in funzione nella nostra città e che, prima di accettarlo nel suo locale, aveva chiesto informazioni tanto alla polizia quanto al Consiglierato di luogotenenza e che colà gli avevano risposto che gli automatici di quel genere non erano proibiti. Pare però che con quelle macchine si tratti di un vero gioco d'azzardo e non d'abilità.

**Dopo un'udienza di separazione.** Riccardo Floriani, di 26 anni, bandito, abitante in via di Pontianino N. 1, ieri mattina ebbe in Tribunale un'udienza per la causa di separazione avviata con sua moglie, e questo essendo un accomodamento; e, questo non essendo riuscito, diede ai due coniugi sette giorni di tempo per riflettere e il congedo. Essi si avviarono, così, discutendo, per le scale ma non devono essersene dette di dolci; perché, ad un certo punto, la signora, con la borsa che aveva in mano, colpì il marito in piena faccia. Il Floriani dovette recarsi alla Guardia medica, con una contusione al naso.

**Subinghiuella che ruba.** Su denuncia di Elvira Romanelli, abitante in via della Madonna N. 17, fu arrestata ieri notte Maria A., di 17 anni, già abitante presso la Romanelli, sotto l'imputazione di aver rubato in danno di questa, da un cassetto dell'armadio, 70 corone. La A. ammise il furto e, piangendo, le restituì 68 cor. e 80 cent. che le erano rimaste dell'importo. Fu passata agli arresti.

**Percozza dalla moglie e dal figlio.** Egidio Cotera, giornaliero, da Grottole, abitante in via del Molino a vapore N. 4, oltre al venire percozzato spesso dalla propria consorte, doveva subire anche gli insulti e le percozze da parte di un suo figliuolo appena quindicenne, a nome Galieno. Il Cotera, che dovesse un uomo tra volte buono, le pigliò sempre tranquillamente, senza lagrime; ma, domenica finalmente si decise a sporgere denuncia contro il figlio e questo fu arrestato. Egli ammise di aver dato qualche solfio al genitore, ma tentò di giustificarsi dicendo che aveva fatto ciò per impedire, quando rincasava ubriaco, di percuotere la moglie. Queste circostanze, però, furono smentite dal Cotera e dai vicini di casa; il monellaccio fu condotto in prigione.

## UNA GOCCIA D'ACQUA

VEDUTA AL MICROSCOPIO

Alcune gocce di liquido estratte dai polmoni di un tifico, due giorni dopo il suo decesso, contenevano i microbi che si osservano nella figura qui appresso.

Il Goudron Guyot stermina prontamente questi microbi sia nell'acqua che nei polmoni.



Or sono trent'anni, il distinto farmacista Guyot di Parigi, riuscì a rendere il catrame solubile nell'acqua. Grazie a questa scoperta, si può trovare da tutti i farmacisti, sotto la denominazione di Goudron de Guyot un liquido molto concentrato di catrame, il quale permette di preparare istantaneamente, e nel momento in cui fa bisogno, un'acqua di catrame limpida ed efficacissima. Per ottenere questo risultato basta di versare uno o due cucchiaini di caffè di Goudron de Guyot per ogni bicchiere di acqua o di qualsiasi altro liquido che si ha costume di bere durante il pasto.

Faccendo uso del Goudron de Guyot a tutti i pasti ed in maniera regolare e continua, è sufficiente per guarire, in poco tempo, i reumi e più ostinati e le bronchiti le più inveterate. Molto sovente si arriva ad arrestare ed a guarire l'etisia dichiarata giacché il catrame arresta la decomposizione dei tubercoli del polmone, uccidendo i microbi malfici che sono la causa di questa decomposizione. Tutto ciò benché sia semplice non cessa di essere vero.

**DIFFIDATEVI DUNQUE,** e cioè nel VOSTRO INTERESSE, di accettare qualsiasi prodotto che vi si volesse vendere in luogo del veritiero e genuino Goudron de Guyot perché ciò vien fatto a solo scopo di lucro.

È assolutamente necessario, per ottenere la guarigione delle vostre bronchiti, catari vecchi reuma trascurati, e a più forte ragione dell'asma e dell'etisia, di spiegarsi chiaramente domandando alla farmacia il VERITIERO Goudron de Guyot. Esso si ottiene con il CATAME DI PINO MARITIMO SPECIALE, che vegeta in Norvegia, e che è preparato da Guyot in persona, che è l'inventore del catrame solubile e questo basti per spiegare che è infinitamente più efficace di tutti gli altri prodotti analoghi. Per evitare qualsiasi errore osservate bene l'etichetta: quella del genuino ha Goudron de Guyot stampato in grossi caratteri e con la sua firma a tre colori: violetto, verde e rosso, ed a traverso, come pure l'indirizzo: Maison Frère, 19, rue Jacob, Parigi.

La spesa per questa cura è di dieci centesimi per giorno e guarisce. P. S. — Le persone che non potessero assuefarsi al gusto dell'acqua col catrame, possono rimpiazzare l'uso con quello delle Capsule Guyot al catrame di Norvegia, di pino marittimo puro, prendendo due o tre capsule ad ogni pasto. Otterranno in tal modo il medesimo effetto salutare ed una guarigione egualmente certa. Queste capsule si PRESE IMMEDIATAMENTE AVANTI IL PASTO, oppure durante il pasto, si digeriscono con la più grande facilità in uno con gli alimenti. FANNO IL PIÙ GRAN BENE ALLO STOMACO.

Le vere Capsule Guyot sono bianche e la firma di Guyot è stampata in nero su ogni capsula.

Deposito: Maison Frère, 19 rue Jacob, Parigi.

TROVASI IN TUTTE LE FARMACIE

## Cassnitzhöhe presso Graz

Stabilimento di cura per ammalati di nervi, di mente o di malattie interne, nonché per bisogni di ricreazione. Aperto tutto l'anno. Soggiorno bellissimo, ogni confort, tutti i metodi di cura, medico permanente, pensione buona, individuale, cure per ingrassare e per mal di cuore. Persone che hanno bisogno di rimettersi o bisogno di quiete vengono assunte nello Stabilimento anche senza obbligo di sottostare alle cure. Prezzi moderati. Informazioni impartisce l'Amministrazione dello Stabilimento. Medico dirigente: dott. Ed. Miglitz, medico primario.

**La prima fabbrica elettrica galiziana di tubetti da sigarette «PRIMUS»**

Leopoli, Grodecka 35

cerca per l'Istria e le provincie limitrofe

**RAPPRESENTANTE**

fidato, pratico dell'articolo

**PRIMARIA DITTA**

vin, liquori, sciropi,

**CERCA PRONTAMENTE**

abilissimo viaggiatore

per la Dalmazia e il Trentino. Rendita annua conseguibile minimo cor. 10.000 netti. Riflettete soltanto su seria, prima forza, disponente ottime referenze. Offerte sub «Ineccepibile» al «Piccolo».



**MACCHINE DA CUCIRE**

Ogni sistema, a prezzi mitissimi, verso cassa pronta e verso pagamento rateale off. la rinomata ditta esportatrice

M. KHEK, Indr. Hradek (Boemia)

A richiesta si spediscono a giro di posta listini e cataloghi gratis e franco



**ORO A RATE**

Cor. 4 mensili

Chiunque spedisce Cor. 10 oppure ordina, verso ricevuta, riceverà prontamente un orologio moderno di oro double «Elektron» da uomo o da donna, con doppia callotta e 5 anni di garanzia. Una catena d'oro 14 gr. Cor. 100 secondo l'istinto moderno sistema di pagamento (Cor. 4 mensili). Contate per signori o signore. Nessun rischio; a chi non è soddisfatto della spedizione si restituisce l'importo. Si accorda lo sconto.

Esportazione di gioie Heinrich Weisz

HAGYALLO 25, Com. Bars, (Ungheria).

## Proprietari e amministratori di stabili

sono pregati di far pervenire al sottoscritto una nota dei Negozi e magazzini liberi subito o per l'agosto p. v.

**GASPERO WEIS**

MEDIATORE

Caffè «Nuova York».

**SCIATICA REUMATICA**

**CASA DI CURA**

dei Dottori

**G. FAIONI e R. FERRARIO**

**UDINE** Via Prefettura 19 **UDINE**

**Ditta in articoli igienici**

**Specialità Parigine**

**HEINRICH BORNSTEIN**

Vienna 1, Rotenturmstrasse 13/6

Soltanto il migliore fabbricato garantito.

1 dozzina Cor. 2, 4, 6, 8, 10, 12.

Campioni assort. 6 pezzi Cor. 2.50, 12 Cor. 4.50, 25 Cor. 9. Per

gnore, durata lunga, 1 pezzo Cor. 2.50, 3, 4.50.

Spediz. discreta. Prezzo corr. gratis e franco.

**STABILIMENTO DI CREDITO**

(Piazza Nuova 2)

Capitale e riserve Corone 243 milioni circa

**Amministrazione e Custodia di valori**

nelle proprie

**CELLE CORAZZATE**

per conto del pubblico.

Informazioni per impieghi di capitali a scopo d'amministrazione di patrimoni.

**UFFICIO DI CAMBIO**

(Via S. Antonio N. 5)

aperto ininterrottamente durante il giorno.

**Libretti di risparmio a 3 1/2% netto.**

Locazione di cassette di sicurezza

(SAFES)

verso miti canoni d'affitto anche per breve tempo.

**Lampade a gas solidissime, eleganti, nel più moderni e svariati disegni**

**Focolai a gas, con forno, rosticleria ecc.**

**Stufe a gas in ricco assortimento.**

**Stufe a petrolio inodore.**

**Tutti gli articoli inerenti alla illuminazione, al riscaldamento ed al comfort moderno della casa.**

**PREZZI MITISSIMI**

**CON PICCOLA SPESA MENSILE**

**Ernesto ROCCO**

Via S. Nicolò N. 11 e 30

TELEFONO 1323.

**Briquets economici**

**„CLARA“**

Il migliore e più conveniente combustibile

per Stufe e per Focolai economici

PREZZO Cor. 4.50 per 100 chilog. franco domicilio

DEPOSITO presso Silvio Malossi Via dei Gelci 3 Telef. 18-89

**Cassette Architettoniche „Ancora“ di Richter**

erano e sono tuttora il giuoco più caro ai fanciulli.



**Il presente numero consta di 8 pagine.**

La guerra di Tripoli. Giovanni Vattaz, di 35 anni, tagliapietra abitante in Guardiella N. 535, iersera si trovava nella postera Glessich a S. Giovanni, in una committiva che ad un tratto cominciò a discutere sulla guerra di Tripoli. Il Vattaz non aveva mai sentito parlare di Tripoli, i suoi giudizi sui belligeranti, perché alle 9 di iersera si presentava alla Guardia medica mostrando contusioni al costato sinistro, escoriazioni e contusioni al naso, alla fronte e alla mano sinistra, riportate durante quella tale discussione. Dopo medicato, disse che mai più si sarebbe occupato di Tripoli.

Forterello all'osteria. A richiesta di Francesco Macoli, scapellino, abitante in via Casimiro Donadoni N. 6, e di un suo amico a nome Francesco Bider, l'altra sera alle 6.30 fu arrestato Giusto Valentini, di 20 anni, giornaliero, da Trieste, abitante in via S. Marco N. 33. Alla polizia il Bider narrò il seguente fatto: Fino alle 6 circa si era trovato insieme al suo amico in un'osteria di via dell'Arca, e pagato il conto con una banconota da 20 corone, aveva messo il resto in due escodacce e precisamente una banconota da 10 corone in uno dei taschini del panciotto e il resto in altra tasca. Un momento dopo il Valentini si era rovesciato su di lui: aveva finito d'essersi inciampato e gli aveva anche chiesto scusa; ma egli, portata istintivamente la mano nel taschino del panciotto, non vi aveva trovato più la banconota. Aggiunse che nessuno all'inferno dell'arresto poteva avergliela rubata. L'imputato si protestò innocente ma nondimeno fu trattenuto.

Che razza d'amico! Giuseppe Gherghin, di 31 anni, bracciante, abitante in Scorsola N. 312, ieri notte fu incontrato dalle guardie di p. s. in via Pauliana, con la faccia tutta lorda di sangue per parecchie ferite lacerate. Il Gherghin disse di essere stato percosso e ferito da un amico. Le guardie chiamarono sul luogo il dottore della Stazione di soccorso; e, dopo medicato, lo accompagnarono a casa.

Le terribili minacce dello scutario. Riferendo d'un dibattito tenuto giorni fa dinanzi al Tribunale industriale, diciamo anche che lo scutario Nicola Binaku, di 18 anni, era sotto procedura penale per minacce a mano armata contro l'oste presso il quale era stato occupato. Ora lo scutario, che dev'essere tipo violentissimo, si trova a capo e collo un'altra accusa dello stesso genere. Gli è stata mossa dalla sua amante Antonia Zorzo, abitante al N. 10 di via Crociata, la quale, stanca delle percosse e delle sevizie di cui era fatta segno continuamente da parte del bollente Binaku, l'altra sera si recò alla polizia e lo fece arrestare.

La se pensi - esclamò la disgraziata al commissario che la interrogava - la se pensi che ci me ga minacciò di cavarne i occhi colle forche!

Il Binaku negò «amore suo» a spada tratta. Ma fu trattenuto.

Un bambino ustionato. Il piccino Federico Heriner, di 2 mesi, abitante in Rozzol N. 243, ieri notte alle 3.30 fu portato all'Ospedale e venne accolto - con l'assistenza della mamma - nel riparto dermatologico, perché aveva delle scottature al petto e alle gambe. La mamma raccontò che l'altra sera, mentre lo teneva in braccio, preso dal fuoco una pentola d'acqua bollente e, nel portarla sull'acqua, ne aveva versato parte del contenuto, che aveva investito il bambino.

Emigrante atterrito da una vettura. Nicolò Cetkovic, di 20 anni, dal Montenegro, giunse ieri dall'America e, in attesa d'imbarcarsi per il suo paese, si diede a girare per la città. Passando, però, per la riva Carciotti, ebbe la disgrazia di essere atterrito da una vettura, una ruota della quale gli passò sul corpo. Trasportato all'Ospedale, venne accolto nel decimo riparto, avendo riportato contusioni al petto e all'addome.

Cadendo a bordo. Sul naviglio a-u. «Anna Costi», il marinaio Sahli Ali, di 25 anni, turco, cadde e riportò una ferita lacerata con ematoma al capo. Accompagnato all'Ospedale, venne accolto nel decimo riparto.

Durante il lavoro. Ieri alle 3 pom. il bracciante Giovanni Deorzi, di 51 anni, abitante in via Torricelli N. 6, mentre lavorava nel deposito di legnami esistenti al N. 30 di via Fabio Severo, fu colpito al piede destro da una trave caduta da una catasta e riportò la frattura del malleolo. Telefonatosi alla Stazione di soccorso, il telefono si recò sul luogo e gli prestò le prime cure; poi, con il carro ambulanza, lo fece trasportare all'Ospedale. Il Deorzi venne accolto nel decimo riparto.

Le unghie di Teresa. Teresa Hoschek, di 90 anni, abitante in via casa da tè di via della Punta del forno N. 12, fu arrestata l'altra sera alle 8 in un'osteria di detta contrada, quale sospetta autrice del furto di 13 corone commesso a danno di un marinaio che le aveva pagato «la bevanda». Il danneggiato, Matteo Radich, dichiarò che la sola Hoschek poteva averlo derubato e, sebbene la donna si fosse protestata innocente, il commissario la fece condurre in gattabuia.

Una mano sotto un sasso. La fanciulletta di 10 anni Giuseppina Periz, abitante in campo San Luigi 6, ieri essendole caduto un grosso sasso sulla mano sinistra, riportò una ferita lacerata con asportazione dell'unghia e la frattura dell'annulare. Ricorse alla Stazione centrale di soccorso.

Travolto da una carrozza. Giacomo Pontana, di 38 anni, bracciante, abitante in Guardiella N. 277, fu travolto iersera da una vettura riportando una forte contusione al piede sinistro. Ricorse alla Guardia medica.

Lesioni accidentali. Ricorsero ieri alla Guardia medica: Giordano Lucatelli, di 9 anni, abitante in via S. Francesco N. 41, per una ferita lacerata alla palma della mano sinistra; Giovanni De Angeli, di 18 anni, impiegato, abitante in via Luigi Ricci N. 4, per una ferita di taglio all'indice destro; Antonio Furlan, di 37 anni, bracciante, abitante in via Carpiason N. 2, per una ferita lacerata al dito medio destro.

Per lesioni accidentali ricorsero all'«Igea»: Irma Masenich, di 9 anni, abitante in via Traumer N. 2, per una ferita lacerata al capo; Marcello Cuccia, di 9 anni, abitante in via F. Venezian N. 2, per una ferita di taglio al medio destro; Maria Delidiana, di 10 anni, abitante in via di Montezza N. 24, per una ferita lacerata al polso destro; Marcello De Grassi, di 16 anni, abitante in via della Corte N. 6, per una ferita lacerata al medio destro; Giuseppe Grava, di 29 anni, abitante in via di Crociata N. 10, per una ferita lacerata all'occipite.

Cadute. Ervina Zambich, di 19 anni, riscuotitrice, abitante in via Ponzianna N. 7, iersera, cadendo, riportò la distorsione del cubito destro.

muoveva i primi passi, cadde e riportò la distorsione del piede destro.

Tullio Russignaga, di 4 anni, abitante in via del Monte N. 19, ieri nel pomeriggio, in seguito a uno spintone ricevuto da un altro bambino, cadde e riportò contusioni al naso e alle labbra.

Giovanni Medica, di 33 anni, carradore, abitante in Chiadino in Monte N. 54, ieri, cadendo, riportò la distorsione del piede sinistro.

Francesco Bresina, di 19 anni, manovale, abitante in via della Tesa N. 19, cadendo ieri da un carro batté il viso contro il suolo e riportò ferite lacerate al labbro superiore, al naso e al mento.

Gustavo Bidini, di 10 anni, abitante in via dell'Acquedotto N. 56, mentre faceva ginnastica cadde e riportò una ferita sopra l'occhio sinistro.

Ricorsero tutti alla Guardia medica, ove ebbero le cure del caso.

Corrispondenza aperta. Stando. La leggenda narra che un re polacco nell'anno 1000, sorpreso da una tempesta mentre cacciava, accortosi di essere lontano dalla sua corte, si rifugiò in una casa di poveri contadini, mentre una donna stava dando alla luce due figli. Il re impose al marito di chiamare il primo figlio con il nome di War e alla femmina quello di Sava; da qui - sempre secondo la leggenda - l'origine del nome Varsavia della capitale polacca. — Roma. Nel Regno vieno non si può diventare insegnante di ginnastica mediante solo esame. Occorre compiere due anni di studi in un istituto di educazione fisica (Roma, Torino, Napoli). Ivi si studiano varie materie, principalmente ginnastica teorico-pratica, anatomia, fisiologia, igiene ecc. e si consegue il titolo di professore di educazione fisica. — Abbondia. Il caco in grano si tosta fino a che la buccia si stacca da sé. — Faraone. Sappia che la gloria si sovrasta sopra tutto nella Magna Grecia e nella Sicilia. I successori di Alessandro scopriranno per i loro figli la moneta le loro effigie idealizzate. Nel III secolo le monete prendono il loro vero carattere. Consultate una «Storia dell'Arte». — Studente. «Fino al cominciamento del rilievo» le parti possono produrre obiezioni contro l'istituzione dei padri. E' compito del giudizio di averli di riguardo d'ufficio, qualora queste obiezioni gli appariscano ostendibili. — Scommettitore. L'alfabetico si può rivestire di carne consumando una soluzione concentrata di vitello di razza e di zinco. — Tecnico. Se vuole informazioni per entrare nella «scuola di macchine a Pila» si rivolga al Comando di marina qui a Trieste. — Histore. Il testamento di Luigi XVI reca la data 25 dicembre 1792. — Disciplinato. Per una minuziosa detestazione sulla «Rivoluzione francese». La consiglio di servirsi della «Storia Universale Illustrata» del dott. Guglielmo Oncken. — Negoziante. E' certo che il Magistrate civico può provare la vendita del latte anche soltanto ore sopra il sospetto che il latte non sia da vacche ammalate. — Camella. Arturo Graf è nato nel 1848. — A. B. C. Purtroppo non tutte le cose concrete sono palpabili da tutti: studi meno grammaticali ecc. sia più pratico. — Montenegro. Un suddito montenegrino può succedere nelle eredità vendute presso le giudicature austriache, quando compri che ai sudditi austriaci si concede eguale trattamento nelle eredità appertenti al Montenegro. Non diamo nomi di nomi. — Padre desolato. Crediamo che nel suo caso vi siano motivi più che sufficienti per ottenere che la tutela di suo figlio venga prorogata anche oltre al 24 anni di età. Le pratiche relative dovrebbe farle presso il Giudizio distrettuale di Gorizia. — Natività. Il crociato era uno strumento di metallo formato a guisa di cerchio o di triangolo in cui venivano inseriti parecchi anelli pure di metallo. Sostentato con la sinistra, suonava percuotendolo con una verga di ferro. — Oste. Per una capofila si pigliano tre unghie di dazio erariale e tre corone di addizionale comunale. — Margherita. Anche se ride spesso non può dire ancora, soltanto per ciò, che quella persona sia poco seria: potrà dire tutto più che di buon umore. Del resto, se quel tale, come Ella ci dice, non le interessa affatto, lasci che ride. — Riccobon. Iola. Su reclami mossi da cittadini per lesione dei diritti politici loro garantiti dalla costituzione, dopo che l'organo si è stato definito in via amministrativa, il presidente della legge, si è incaricato definitivamente il Tribunale dell'impiego. Nel suo caso, ammaestrato dall'esperienza, le suggeriamo di astenersi: la probabilità di riescivsi è quasi nulla. — Profratista. Lei, quale conduttore può recedere dal contratto di locazione e condizione anche prima della scadenza del contratto, se per caso fornito una parte considerevole di essa o viene per la legge o per contratto o divisa inetta all'uso, o se dal locatore non viene consentita la cosa in uno stato da poter servire. — Cambiale. Per l'accettazione, il luogo di adempimento per la cambiale non domiciliata è quello di pagamento della tratta, ma per i cambiali a regresso, il luogo di adempimento è quello della loro residenza. — Tripoli italiana. La popolazione della Tripoli italiana è un misto di Berberi e Arabi. Il tipo berbero si è mantenuto più puro negli orli montagnosi, dove la gente esercita l'agricoltura e la pastorizia e non è scavalata nella roccia degli altipiani (tribù). L'elemento arabo invece predomina nelle pianure e nella Cirenaica. — Letterato. Giuseppe Caprin, letterato triestino, fu uno dei più fedeli illustratori e descrittori delle piazze, marine e monumenti dell'Istria e del Friuli. Legga in proposito il suo volume «L'Alpi Giulie». — Contrasti e contrazione. La terza persona del futuro singolare del verbo incominciare è «incomincerà», perché i verbi in «clare», dove l'«e» non è voce ma sempre una doviziosa, richiedono quest'«i» ogni qualvolta la desinenza consiste in un «i» od in un «e». — Studioso. Un buon libro di storia della letteratura italiana è il «Disegno storico della letteratura italiana» delle origini fino al sec. XIX del prof. Raffaello Fornaciari. — Periploso. L'espansione nell'amore è dipendente dal carattere, per cui un temperamento taciturno e serio non dà prova di mancanza d'affetto né di diminuzione di ben volere; si dimostra nell'amore affetto e nelle cortezie amorose. — Ignorante. Parlando con un maestro più benissimo dirgli «Signor maestro». La seconda domanda è poco chiara: ad ogni modo trattandosi di persona cortese, ma che non ebbe occasione d'incontrare per tutto un anno, dimostrando il piacere di rivederla, farà bene interessarsi dello stato della sua salute. Per un amico può da poco arrivare, il più del salute è dargli il benvenuto. — Leccornia. Si rivolga per le cose alla segreteria della scuola industriale dello Stato (via Stazioni). — Amore infranto. La parte di «Escamillio» nell'opera «Carmen», la sera di sabato 23 settembre fu sostenuta dal baritone Rossi di Castelnuovo. — Chiarissimo. La traduzione francese della parola collauda è «reception» (sest. femm.).

Le risposte in questa rubrica si danno gratuitamente. Non si risponde direttamente, per lettera, a nessuno. Domande che implicano nella risposta «reclame» a qualche ditta o a qualche prodotto commerciale, non vengono prese in considerazione. Se nel termine d'un mese una domanda non ottiene risposta, si può ritenere che fu destinata. A ciascuno si risponde a turno, con la massima diligenza, entro i limiti del possibile; la mancata risposta non sta mai in relazione con la persona che fece la domanda, ma dipende soltanto da motivi inerenti al carattere di questa.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 10.7, ore 2 pom. 16. — C. — Altezza barometrica ore 2 pom. 749.5. Oggi: alta marea 8.24 ant. e 10.32 pom. — Basso marea 2.50 ant. e 8.44 pom.

Ogni giorno una. All'esame di diritto.

Quale punizione è riservata ad un bigamo?

Le due suocere.

**Teatri e Concerti**

Verdi. Il bravissimo attore brillante Antonio Gandusio, che aveva ieri la serata d'onore, ebbe la soddisfazione di un teatro gremito, come ancora non si era veduto nell'attuale stagione. Egli fu tutta la sera festeggiato calorosamente: salutato da un'ovazione al suo primo apparire, poi, durante il corso della recita, applaudit ripetute volte e circondato di continuo da un'ilarità viva e spontanea, provocata dalla gustosa e personale comicità della sua recitazione. Dopo l'atto primo gli venne presentato l'omaggio di una targa d'oro con dedica, - dono della direzione del teatro Verdi, - e d'un ricco ed elegante anello d'oro con brillante. La brava e vivace commedia «L'asino di Buridano» di De Piers e Caillavet ebbe rinnovato il bellissimo successo di risate e di applausi che già ottenne al Politeama Rossetti l'anno scorso. Commedia fuffa, poco consistente, ma elegante e spiritosa nella continua tenacia del suo dialogo paradossale, ironico e sottile, essa ebbe anche ieri la virtù di tener desta l'attenzione del pubblico nonostante la leggerezza della trama e nonostante l'indocilità della sua linea, ondeggiante fra il «vaudeville» e la commedia sentimentale. La recitazione di ieri fu graziosissima e fine. Del Gandusio, godibilissimo, abbiamo detto. La Paoli fu una «Michele» assai vivace nella sua garbata malizia e nella sua squisita birichineria sentimentale. Flavio Andò, come sempre, signorile e arguto. Le signore Capodaglio, Piperno, Zuccoli recitarono bene e l'attore De Goudron compì con bella comicità una macchietta di vecchio domestico intronettato.

Questa sera commedia nuova: «Il do. vero» in 3 atti di Saverio Kamba, valoroso pubblicista della «Messaggero» e del «Tirso» di Roma. La commedia ebbe gli esiti letissimi in parecchi teatri e la critica ne scrisse con molta lode. Domani, mercoledì: «La satira e l'Parla» di Paolo Ferrari. Giovedì l'attesa novità: «I fiori d'arancio» di Silvio Zambaldi. Come già fu annunciato, lo Zambaldi, con nobile e generoso pensiero, rinuncia per questa recita ai propri diritti d'autore, per devolverne l'importo a favore della Lega Nazionale.

Penica. Alla terza rappresentazione del «Toreador» il pubblico numeroso applaudì con molto calore ed evocò al proseno le signorine Bayron, Zanocelli, Masini e gli artisti Braschi, Favi, Zera e Gessaga. Uno speciale applauso si ebbe di Mazzoni dopo la sua romanza al primo atto, cantata con bel garbo e con sentimento. Si volle la replica dei due finali primo e secondo e fu trissato il duettino che si chiude con il «bolero», danzato brillantemente dalla signorina Zanocelli e dallo Zera.

«Oggi, festa intermedia, la compagnia Mauro darà due rappresentazioni: alle 3.30 «Toreador», protagonista la signora Lola Bayron; alle 8 la ventesima replica del «Conte di Lussemburgo», protagonista la signora Marcella D'Orea.

Eden. Continua l'affluenza del pubblico per assistere agli esperimenti del prof. E. Bellini.

Oggi due spettacoli: uno alle 3.30, l'altro alle 8.30.

Concerto Grünfeld. Lunedì prossimo, 27 corr. alle 8.15, nella sala della Società Filarmico-Drammatica, si darà l'annuncio unico concerto del celebre pianista Alfredo Grünfeld. Il programma del concerto è il seguente:

1. Mozart. Fantasia Do min.
2. Schubert. Sonata Si magg. Op. 147: a) Allegro ma non troppo - b) Andante - c) Scherzo Allegro - d) Allegro giusto.
3. a) Glick-Brahms. Gavotta La magg. - b) Brahms. Intermezzo Mib. magg. Op. 117. c) Brahms. Ballade Sol min. Op. 118. d) Schubert. Impromptu Mib. magg. Op. 90 e) Wagner-Liszt. Morte di Isotta.
4. Schumann. a) Arabesca. Do magg. Op. 18. b) Uccello profeta. c) Novelletta Fa dies min. Op. 21 N. 8.
5. Chopin. Polacca Do min. Op. 40. b) Chopin. Nocturno Lab magg. Op. 32. c) Grieg. Elle dans Op. 37. d) Grünfeld Alf. Cavotta (in vecchio stile) Op. 32. e) Grünfeld Alf. Danze ungheresi (elaborazione).

SPETTACOLI D'OGGI. VERDI. Compagnia drammatica Andò-Paoli-Gandusio. Ore 8.15. (1. «Uno degli onesti», (2. «L'asino di Buridano», (3. «Il do. vero», 3 atti di Saverio Kamba. FENICE. Compagnia di operette Mauro. Ore 3.30. «Il Toreador», 3 atti del maestro Caryl e Monckton. Ore 8. «Il conte di Lussemburgo», 3 atti del m.o. Leher. EDEN. Ore 3.30 e 8.30. Spettacolo di varietà. CAPPE EXCELSIOR PALACE HOTEL. 5-19 p. Concerto orchestra. Ballo. Intermezzo. CAPPE NUOVA YORK. 8.15-12. Concerto.

**TRIBUNALI**

Tribunale provinciale di Trieste

Una agenzia di viaggi in Tribunale

Maria Pirelli, che tiene nella nostra città un'agenzia di viaggi, dopo avere nel novembre 1909, instradato per Nuova York - via Basileia-Liverpool - una committiva di 12 emigranti dalmati, si è trovata inaspettatamente denunciata per truffa ai danni della committiva per avere, a ciascuno appartenente ad essa, fatto pagare un indebito soprapprezzo. Il prezzo da essa fatto si componeva dei seguenti elementi: Biglietto Trieste-Buchs cor. 33.90, Buchs-Liverpool cor. 161.50, Liverpool-Nuova York col «Mauretania» o «Lusitania» cor. 232, spese cor. 1.60, provvigione cor. 13; cor. 467 in totale. Però, in vista del numero elevato del contemporaneo viaggiatori, l'agenzia fece a ciascuno l'abbuono di 10 cor., percependo per ciò un totale netto di cor. 457 a testa, e complessive cor. 5484.

Sosteneva l'accusa che, dalle indagini fatte, il prezzo di ciascun biglietto avrebbe dovuto essere di cor. 394, epperò l'illecito soprapprezzo incassato di 912 cor., per le quali doversi rispondere di truffa. Computato alla Pirelli era anche Armand Bonelli, suo agente in funzione di sensale, il quale avrebbe dapprima chiesto ai viaggiatori 500 cor. a testa, scendendo poi alle 461, che avrebbe anche incassato, conducendo a perfezione l'affare scorretto.

Ultimo accusato era Giovanni Mattievich, il quale aveva messo in relazione la committiva col Bonelli, e, secondo l'accusa, si sarebbe così occupato di mediazione in affari emigratori senza il permesso dell'autorità.

All'udienza ieri comparve il solo Bonelli, patrocinato dall'avv. Wondrich. La Pirelli, essendo malata, si fece rappresentare dall'avv. Petronio. Essendo, poi, il Mattievich irreperibile, il processo a suo confronto fu scisso e rinviato ad altra epoca.

Come andarono le cose.

L'interrogatorio di Armando Bonelli mette nella loro luce precisa i fatti ed

**Banca Commerciale Triestina**  
Fondata nell'anno 1859  
VIA NUOVA 4  
Capitale azionario e Riserve 8.700.000.—  
FILIALI: TRENTO - SPALATO - ROVERETO - GORIZIA  
AGENZIE: MEZZOLOMBARDO - CORTINA D'AMPEZZO - MONFALCONE - POLA

**LIBRETTI DI VERSAMENTO A RISPARMIO**  
al tasso del **3 3/4 %** l'imposta sulla rendita a carico dello stabilimento  
con e senza sistema delle Cassette a risparmio importi sino a Cor. 5000.— prelevazione a vista senza preavviso

**VERSAMENTI IN CONTO CORRENTE**  
alle migliori condizioni da convenirsi

**SEZIONE DEPOSITI CON CELLE DI SICUREZZA MODERNISSIME**  
PER LA CUSTODIA ED AMMINISTRAZIONE DI VALORI ED OGGETTI PREZIOSI.  
**Cassette di sicurezza (Safes) a tariffa modica**

**Nuovo Negozio Calzature di Olga Gaspari**  
GIÀ DIRETTRICE DELLA CALZOLERIA FASSEL  
**TRIESTE - CORSO N. 6**  
riccamente assortito delle migliori CALZATURE PER SIGNORE, SIGNORI e RAGAZZI, fra cui la tanto rinomata marca **KOBRAK** di fama mondiale  
Il massimo dell'eleganza e solidità a prezzi di assoluta convenienza

**La Ditta Edoardo Schambik**  
invita il P. T. Pubblico a visitare il suo negozio in Piazza della Borsa 8, dove trovasi un grandioso assortimento di  
**GIOCATTOLI**  
Galanterie, Chinaciglie, Oggetti artistici, Articoli in pelle, Argenteria cinese ecc.  
Nessun obbligo d'acquisto.

**Stabilimento di Lavanderia a Vapore e Stiratura a Lucido**  
— DI —  
**FRANCESCA DE BERNARDI**  
VIA SQUERO NUOVO 4 - TELEFONO N. 13-68.  
Gli ultimi modelli perfezionati di macchine elettriche per l'esecuzione di un lavoro irreprensibile, senza che la biancheria venga minimamente danneggiata. - Scrupolosa osservanza dell'igiene.  
**SERVIZIO INAPPUNTABILE - PREZZI MITI.**

**IMPOTENZA**  
causata dall'età, abusi, errori giovanili, nevristenia, impressionabilità ecc. **GUARIGIONE RADICALE** col potentissimo rinvigilatore garantito innocuo  
**„TEOS“**  
RISULTATI MERAVIGLIOSI ANCHE IN CASI GRAVISSIMI E RIBELLI A TUTTE LE ALTRE CURE. MIGLIAIA DI CERTIFICATI RILASCIATI SPONTANEAMENTE. PRESCRITTO DA CELEBRITÀ MEDICHE. UN FL. C. 7.50. - CURA COMPLETA (5 FL.) C. 32.50. DEPOSITO IN MILANO PRESSO IL TEOS INSTITUTE, PIAZZA S. SEPOLCRO, 11. - A TRIESTE NELLE MIGLIORI FARMACIE.

Coloro che seguono la pubblicità sui giornali avranno rimarcato il sorgere e tramontare di innumerevoli specialità contro la **DEBOLEZZA VIRILE**. Perché nessuna ha resistito? La risposta è facile: perché nessuna era preparata con criteri seriamente scientifici e non dava che disinganni. Il Teos invece continua a sviluppare sempre maggiormente la sua produzione, perché le richieste aumentano con un crescendo straordinario, avendo esso dato innumerevoli prove di essere l'unico rimedio realmente efficace e tale da far ricredere anche i più scettici in fatto di specialità medicinali.

**POMPEO STOLFA**  
Portofino-S. Lucia (presso Pirano)  
**FABBRICA QUADRELLI DI CEMENTO E PIETRE ARTIFICIALI**  
Colonnelle, Lavandini e Contorni per finestre. Prezzo dei quadrelli in diversi colori Cor. 2.40 al m², con posizione in opera a Cor. 4.— al m². Colonnelle più formate a Cor. 1.40 al pezzo.  
**FABBRIO FERRARO E MANISCALCO**  
Carretti grandi e piccoli uso istriano sempre pronti.

**LAXIGEN**  
che grazie al suo sapore squisito, la sua efficacia blanda e sicura può considerarsi, con ragione, come il purgante preferito ugualmente dagli adulti e dai bambini, non dovrebbe mancare in nessuna famiglia. Raccomandato caldamente da numerosi medici. Un vasetto di latta originale, contenente 20 tavolette con sapore di frutta costa Corone 1.30.  
Vendesi nelle farmacie, oppure a mezzo del depositario generale:  
**Farmacista G. Brady,**  
VIENNA I., Fleischmarkt Nr. 15.

**ARDESIA**  
**Sternit**  
FABBRICAZIONE LUDWIG HATZSCH, LINZ, VOGLABRUCK, VIENNA, BUDAPEST, NERGES, UJFALU  
Rappresentanza e deposito a Trieste:  
**V. JANACH & C. O.**



esclude comunque ogni sua responsabilità personale. Egli si rimise innanzi tutto alla dichiarazione fatta in istruttoria dalla Maria Pirelli. Questa, infatti, aveva dichiarato che l'agente Bonelli non aveva mai fatto prezzioni né concluso affari senza il suo consenso, e che se egli aveva chiesto un prezzo di 467 cor. a ciascun viaggiatore, ciò era perché alla medesima tale prezzo aveva fissato. Infine, concludeva la Pirelli - se c'è un'accusa di truffa, di essa truffa rispondo io. Ad ogni modo il Bonelli dovette sbrogliare la molto aggrovigliata matassa, smolto aggrovigliato per via di quel tal biglietto Buchs-Liverpool, il cui prezzo preciso non fu possibile sapere.

L'agenzia di Maria Pirelli - spiegò il Bonelli - è autorizzata ed in speciale relazione con il "Continental Reisen Bureau" di Basilea, cui fanno capo tutte le agenzie dell'Europa orientale che mandano in America viaggiatori con la "Cunard Line".

Il "Cont. R. Bureau" fa di volta in volta i prezzi di trasporto da Basilea fino a destinazione, prezzi molto alti, ai quali l'agenzia deve aggiungere il viaggio dalla sua sede a Basilea, le spese incontrate di telegrammi, bagagli e la provvigione.

Pres.: Benissimo. Ma c'è anche accusa di aver esagerato in questa provvigione di cor. 18 per ciascun viaggiatore. - La corona 18 rappresenta il 750 per cento sul solo viaggio di piroscato. Se si considera che vi fu poi un abbono di 10 cor., e per ciò l'agenzia non ne percepì che 8, siamo assai al di sotto di quel 5 per cento normale che mi fu contestato in istruttoria.

E quelle cor. 160 di spese?

Si tratta di rimborso spese di trasporto bagagli in Trieste e spese di telegrammi a Basilea.

E' vero che i passeggeri il mattino dopo aver pagato, vennero a protestare? - No. Venne alcuni giorni dopo il padre di una signora che doveva raggiungere a Nuova York il marito, partito appunto con quella comitiva. E venne, spinto dalla concorrenza.

Alla ricerca di un prezzo.

L'interrogatorio del Bonelli essendo terminato, si passa alla lettura delle deposizioni di Maria Pirelli, per cercare di asserire specialmente perché il biglietto Buchs-Liverpool fu fatto pagare corone 161.50, prezzo ritenuto, nella accusa, eccessivo.

La accusa presenta, fra l'altro, un telegramma del "Bureau" di Basilea in risposta alla richiesta del prezzo, nel quale è detto che Basilea-Nuova York, via Liverpool costa, cor. 413.50; ed una lettera successiva, la quale spiega che le cor. 413.50 debbono essere divise in 252 per il piroscato e 161.50 per la ferrovia Basilea-Liverpool.

Ma vengono poi le testimonianze a smentire quest'ultimo prezzo. Giuseppe Skerk, dell'agenzia viaggi omonima, afferma che quel biglietto costa solo 123 corone.

Pres.: Può giurare che questa sia la cifra esattissima?

Potrei anche sbagliare...

Segue Ermanno Gallan, agente presso Schröder e Co., rappresentanti della "Cunard Line", il quale dichiara:

I prezzi che la nostra Casa ha fatto in istruttoria sono esatti. Essi sono: Trieste-Liverpool cor. 149, Buchs-Liverpool cor. 115.10.

Ma questi prezzi li ha fatti lei?

Io no, il procuratore della Casa.

Per ciò lei non può rendersene garante con giuramento?

Io so soltanto che la mia Casa è esattissima, e che per informazioni si rivolge al sig. Paride Cristofid, dell'agenzia di viaggi concessionaria delle Ferrovie di Stato, il quale non può sbagliare.

Si passa a interrogare così anche il signor Cristofid, il quale afferma che, a quell'epoca, il viaggio Trieste-Liverpool costava cor. 149.

A questo punto il presidente, constatato che non si riesce a sapere che cosa costò andare da Trieste a Liverpool, dà la parola al P. M.

Il rappresentante della legge incomincia col dire che dei 5 famosi importi contestati agli accusati occorre ritenere legittimamente incassato quello del biglietto da Trieste a Buchs e quello da Liverpool a Nuova York. Le spese dichiarate in cor. 160 non non possiamo ritenere eccessive, quando si pensi che il fu realmente un trasporto di bagagli e intercorse una corrispondenza telegrafica fra la Pirelli e il "Bureau" di Basilea. La provvigione di cor. 18, diminuita, poi, dall'abbono di 10 cor., è più che legittima. Rimane adunque il famoso prezzo del biglietto Buchs-Liverpool, che non è ancora stato possibile precisare. Dobbiamo noi ritenere buoni tutti gli altri - pur diversi fra loro - e dichiarare in mala fede solamente quello fatto dagli accusati, perché accusati? Se realmente i viaggiatori ritengono di aver pagato indebitamente in più, hanno libera la via amichevole, e alla fine quella giudezia civile; ma di una azione penale non è qui il caso di parlare. Perciò, io non ritengo di desistere, ma preferisco una sentenza nelle cui motivazioni gli accusati trovino soddisfazione morale dopo la grave accusa subita.

L'avv. Wondrich dichiara che, non avendo il P. M. avuto la generosità di lasciare qualche cosa da perorare alla difesa, questa non ha che a ringraziarlo. L'avv. Petronio, per la Pirelli, si associa al collega; e la Corte assolve, riservandosi di motivare.

Pres.: cons. Minio; giudici: cons. Lion e bar. Parfoglia e giud. dott. Lucardi; P. M.: il sost. proc. di Stato dott. Barzal.

Echi del comizio socialista per carovivere

Per delitto di tumulto è stato poi giudicato Giovanni Cammar, da Cormons, il quale il 29 settembre p. p., dopo il comizio socialista per il carovivere, partecipò al corteo dimostrativo. Egli, secondo l'accusa elevata dalla Procura di Stato, quando la colonna sostò per riversarsi in piazza Grande e le guardie di p. s. imposero di continuare per lo stabilimento itinerario, avrebbe alzato l'ombrello contro l'ispettore di p. s. Guglielmo Saxler, gridando: «Avanti!», e arrestato, avrebbe opposto resistenza alla guardia che lo traeva seco.

L'accusato dichiarò ieri al dibattimento:

Come aggregato al "Circolo Giovanile Socialista", non ho mancato al comizio contro il carovivere che aveva luogo quella sera. Finito il comizio, si è formato il corteo. Io avevo intenzione di recarmi a casa; ma alcuni amici mi vollero seco. Mi misi di fianco, e casualmente a un certo punto, quando le guardie urtarono la colonna, mi trovai in mezzo ad esse, spinto brutalmente. Allora dissi: «Cosa fate? Protestiamo perché

abbiamo fame. Anche volatili dovete sapere cosa è la fame!».

E niente altro?

No. Solamente, siccome la guardia mi accusa di pubblica violenza, dirò che essa mi aveva preso per il collo e mi trascinava in così malo modo che io gli dissi: «E' inutile che mi strangoli! Vengo lo stesso con lei». Per tutta risposta mi strinse di più e mi mandò avanti brutalmente.

Altro?

No.

P. M.: Io sono costretto a chiedere che si proceda contro l'accusato a sensi del § 235 del regol. di p. p. per le accuse che egli qui ha proferto contro un funzionario.

Il difensore dott. Basaggio si oppone; ma il Tribunale, ritiratosi, condanna seduta stante a 10 cor. di multa l'accusato.

Le altre guardie e l'ispettore di p. s., sentiti come testimoni, confermano pienamente l'accusa; e, malgrado gli sforzi del difensore, il Cammar è condannato a 2 mesi di carcere, ritenuta in suo favore la condotta incensurata e la giovane età.

Pres.: cons. d'Appello dott. Andrich; giudici: cons. Parisini, dott. Pachor e giudice dott. Pollanz; P. M.: proc. di Stato Tomich.

MARINA E NAVIGAZIONE.

Acquisti e vendite di Navi in Inghilterra

In questi ultimi giorni il mercato inglese per la compra e la vendita di navigli usati è stato di una attività quasi eccezionale. Difatti in breve periodo di tempo sono stati venduti otto vapori e un veliero, per i quali si sono pagati prezzi dalle 350 alle 800 sterline in più di quello che per gli stessi navigli era chiesto quattro o cinque mesi fa.

I piroscafi sono: «Agapanthus», d'acciaio, 4287 t. l., 2736 t. n., costruito scato e macchina a Glasgow nel 1893, S. S. N. 1 nel 1909, appartenente a M. J. Smith-Park, di Glasgow, è stato venduto ad un armatore di Dublino per 175.000 sterline, circa 437.500 franchi.

«Elgates», acciaio, 3562 t. l., 2307 t. n., 6000 t. di portata, su 23, costruito a Newcastle nel 1904, S. S. N. 1 nel 1909, 9 nodi circa col consumo di 18 1/2, è stato venduto ad un armatore greco per 600.000 franchi circa. Il prezzo di costruzione fu di 377.500 franchi.

«Cairngorm», di acciaio, 3015 t. l., 1923 t. n., costruito a Stockton nel 1905, S. S. N. 1 nel 1909, è stato venduto per 612.500 franchi.

«Arlington», 3092 t. l., 1936 t. n. reg., costruito a West Hartlepool nel 1897, è stato acquistato da greci per circa 425.000 franchi.

«Babochmyle», 3290 t. l., 2105 t. n. reg., costruito a Stockton nel 1905, appartenente alla «Kyle Transport Co.» di Liverpool, è stato venduto per 600.000 franchi.

«St. Vincent», acciaio, 1578 t. l., 1008 t. n., costruito a Glasgow nel 1896, S. S. N. 3 nel 1908, è stato venduto per 250.000 franchi.

«Nolissement», acciaio, 3828 t. l., costruito a West Hartlepool nel 1902, è stato venduto per circa 562.000 franchi.

«Masconomo», 4133 t. l. e 2738 t. n. reg., costruito nel 1898, appartenente alla «North Atlantic S. S. Co.», è stato venduto per circa 562.000 franchi.

«Brablock», veliero, di acciaio, 2062 t. l., costruito sulla Clyde nel 1889, è stato venduto in Norvegia per circa 166.236 franchi.

Il veliero «Fleetwing» arrivato a destinazione.

Da un telegramma da Falkland Islands alla Camera degli assicuratori di Londra, si apprende l'arrivo a destinazione in quel porto del veliero «Fleetwing» che, partito il 19 luglio a. c. da Liverpool, era da 122 giorni in navigazione senza che se ne avesse alcuna notizia. Il lungo viaggio fu causato dalle continue calme di vento.

Movimento nel porto.

Ieri l'altro e ieri arrivarono nel nostro porto i piroscafi del Lloyd «Albania», cap. O. Miceli, da Santa Maria e scali con 28 pass., «Dalmazia», cap. G. Berguglian, dai porti della Soria, Alessandria e Brindisi con 387 pass., «Metocovich», cap. G. Gillhuber, da Venezia con 42 pass., «Wurmbrand», cap. A. Scampicchio, da Cattaro e scali con 32 pass.; il pir. inglese «Deuro», cap. C. Barrow, da Londra e Catania; il pir. ital. «Polinesia», cap. G. Giannone, da Genova e Ancona con 14 pass.; il pir. a. u. «Locum», cap. A. Bisazza, da Cattaro e scali con 68 pass., «Jason D.», cap. N. Gamulin, da Metocovich e scali; «Sultan D.», cap. P. Palese, da Curzola e scali con 37 pass., «Gerania», cap. G. Pesut, da North Shields, «Nagy Lajos», cap. A. Dufmich, da Rouen e Venezia, «Kassan», cap. L. Tencovich, da Valenza, Napoli e Bari con 174 passeggeri.

Partirono i piroscafi del Lloyd «Vienna» per Alessandria, «Stiria» per Costantinopoli e Batum, «Sarajovo» per Spizza, «Matar» (noleggiato) per Alessandria; i pir. a. u. «Campania» per Alessandria, «Maria Washington» per Nuova York, «Dubrovnik» per Gravosa, «Isa D.» per Metocovich, «Maria B.» per Spalato, «Fiume» per Fiume, il pir. ellen. «Samos» per Pireo; i pir. italiani «Peuceta» per Bari, «Maria Carmela» per Catania.

Movimento dei piroscafi a. u.

«Seralevo» partì ieri da Tripoli per Metocovich; «Istina» arrivò il 15 a Barry; «Izvor» il 15 a Cardiff; «Pecine» il 15 a Glasgow; «Izbram» il 15 a Bahia Blanca; «Arpad» il 18 a Genova; «Suzell» Kall; «Arpad» il 17 da Costanza per Breme; «Filippo Artello» passò Gibilterra il 15; «Iskra» passò pure Gibilterra il 15, diretto ad Amburgo; «Kaiman Kiraly» passò Gibilterra il 17 diretto a Malta; «Sergei» passò Segres il 15 diretto ad Amburgo; «Protea» passò Punta S. Caterina il 19 diretto a Emden.

Lloydiani. «Semiramis» partì il 18 da Alessandria per Trieste; «M. Valeria» proseguì il 19 da Suez per Aden; «China» il 19 da Sciangai per Hongkong.

Per lo sviluppo delle piccole industrie a Pola

Pola 20. Nella palestra della scuola popolare italiana di piazza Alighieri si tenne una riunione di industriali, operai ed apprendisti, convocata da apposito comitato costituitosi sotto la presidenza del podestà on. avv. Varetton. Com'è noto per Natale sarà aperta a Pola una mostra di lavori di apprendisti, organizzata dall'Istituto per il promovimento delle piccole industrie per Trieste e l'Istria, col concorso della nostra civica scuola industriale. Il comitato si è costituito appunto per assicurare alla mostra la migliore riuscita e l'adunanza d'oggi era indetta per spiegare l'importanza della mostra con riguardo alle nuove norme industriali e al promovimento della industria locale. Il podestà scusò l'assenza dei rappresen-

Società a. g. l. di macchine parlanti a zaffiro, Vienna VI Köstlergasse 6-8 g.

# IL DISCO PATHÉ

**NUOVA INVENZIONE! Sopprime l'ago e il relativo consumo dei dischi.**

## 4 CORONE AL MESE

13 centesimi al giorno

### 25 mesi di credito!

MERAVIGLIOSA SCELTA DI

20 diversi pezzi assunti dai più celebri artisti di canto del secolo, come: Caruso, Stenak, Eliza ecc. e altri molti che la nostra splendida clientela può scegliere da sé dai nostri repertori, certo i più perfetti che esistano, poiché comprendono 20.000 dischi in tutte le lingue.

Siamo l'unica Casa venditrice dell'autentico Pathéfono a pagamento mensile.

Società a. g. l. di macchine parlanti a zaffiro, VIENNA VI Köstlergasse 6-8 g.

**Gentili Lettrici, cari Lettori!** Permettete che vi offriamo questo straordinario apparato, completamente nuovo, con la ricchissima scelta di 20 pezzi di musica, assunti su 10 dischi Pathé originali del diametro di 29 cm. al prezzo incredibilmente basso di Cor. 100.- pagabili in 25 rate mensili. Noi spediamo a ognuno il nostro meraviglioso Pathéfono, «Sublime» e la grandiosa collezione dei relativi dischi originali Pathé, tutto perfettamente imballato e voi non avrete che da pagare soltanto 4 corone al mese, fino al completo pareggiamento delle 100 corone.

Si prega di empirne esattamente il Pathéfono qui appreso e di spedirlo al nostro indirizzo, insieme alla rata di un mese, cioè Cor. 4.-

**Imballaggio gratuito!**

10% di sconto verso pagamento a contanti.

Reperiremo immediatamente e senza spese e tutti la richiesta di prezzi combinazioni.

Nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Professione: \_\_\_\_\_ Età: \_\_\_\_\_

Rivista: Termine di consegna: 10 giorni. - Non teniamo conto di alcuna ordine che non sia accompagnato dalla prima rata mensile di Cor. 4.- la qual sverrà immediatamente restituita se la consegna non può aver luogo.

**Descrizione dell'apparecchio:**

Grandezza: Superficie della base 341 cm. altezza 15 cm. Esecuzione: Finissimo lavoro artistico da falegname, intarsiato in stallo e oro; lavoro bellissimo che dà all'apparecchio un'importanza di aristocratica eleganza. Grande imbuto acustico mobile, in colori del massimo buon gusto, metri 1.40 di circonferenza e 54 cm di lunghezza. Diaframma recentissimo, originale Pathé, con membrana di unica indistruttibilità e punta di zaffiro extra-fine e inusabile. Movimento di alta precisione che si può caricare durante il gioco.

Società a. g. l. di macchine parlanti a zaffiro, Vienna VI Köstlergasse 6-8 g.

DIFFUSARE, DOLCE, CONTRAFFAZIONI SCADENTI

Serie metalliche patentesi le più perfette

## Primissima Reinhold

VENDONSI NEI NEGOZI DI MOBILI E DI ARTICOLI AFFINI

PROSPETTI SI RICEVONO DALLA FABBRICA A VIENNA VII. ANDREASGASSE 6

CREMA DENTIFRICA

## KALODONT

acqua dentifricia.

## IMPOTENZA

anche completa, guarisce senza medicine o con la pomata GIROF. Novità. Opuscoli riservati gratis insieme a quelli degli articoli igienici e oggetti intimi.

Chiusi 0.30. Casella 145, Roma

## BREVETTI

per tutti i paesi procura

### M. GELBHAUS

nominate dall'imp. e reg. ufficio patenti giurato patrocinatore per brevetti

Vienna VI, Mariahilferstrasse N. 37.

Occasione straordinaria soltanto per il Natale!

## OROLOGIO SIGNORILE

di oro double 18 carati

Estrepiatissimo! Elegantissimo! premiata marca «Spezial» Cor. 4.90

Orologio signorile di nichello marca «Syniax» sole Cor. 3.90

Orologio da signora, d'oro double 18 carati

marca premiata, piatto ed elegante Cor. 5.90

Questi orologi hanno una macchina svizzera che funziona esattamente, e cammina su rubini. Alla spedizione viene unita una garanzia per 4 anni. Ad ogni orologio da uomo si unisce gratuitamente una catena. Spedizione verso rivalsa.

HOLZER & WOHL, Cracovia N. 39.

## STOFFE di Bruna

per VESTITI DA UOMO a minimi prezzi di fabbrica, si acquistano soltanto presso

Etzler & Dostal Bruna N. 39

Fornitori della Cooperativa della Lega degli Insegnanti e della Società degli Impiegati dello Stato. Acquistando le stoffe dirette dal luogo di fabbrica, il privato risparmiatore molto denaro. Si vendono soltanto stoffe nuove, moderne in tutti i prezzi. Si taglia qualunque metratura, anche la più piccola. Ricco campionario di stoffe per ispezione, franco di porto.

## LA SPOSA INTELLIGENTE,

e la brava massaia chiedono l'invio gratuito del campionario di tutte le specie di tessuti di lino e cotone, qualità primissima, adatta per uso di casa e per corredi. La spedizione vien fatta direttamente dalla

Fabbrica di telerie JOS. KRAUS, WACHOD 44 n. (Boemia).

Da 45 anni i tessuti di questa ditta sono rinomati per durata, bellezza e convenienza.

Il tessuto Kraus „Garantie“, stoffa per biancheria, filato fino, di resistenza illimitata, una pezza alta 84 cm. e lunga 20 metri Cor. 15.

## Soltanto per la loro qualità

godono fama mondiale i veri

# Tacchi di caucciù PALMA



## Concorso a premi „Ceres“

### Cor. 30.000

Il termine per l'invio delle risposte viene, a richiesta generale

# PROLUNGATO

sino al 1. Dicembre. Coloro che vi hanno già preso parte, hanno naturalmente diritto di mandarci, sino a questo termine, delle ulteriori striscie (come già citato nelle condizioni di questo concorso) e per ogni 5 di queste ricevono un ulteriore numero.







Profondamente commossi, i dolenti superstiti porgono vivissime grazie a tutti coloro che per il decesso della indimenticabile loro madre e suocera

## Angela ved. Metlicovitz n. Capolino

con pietoso pensiero hanno loro manifestato condoglianza e che con animo benevolo hanno reso onore alla venerata estinta.

TRIESTE, 20 Novembre 1911.

## GIOVANNI VIDULICH

Assistente agli I. rr. Magazzini Generali

dopo brevi sofferenze spirava oggi nel pomeriggio a soli 28 anni. I genitori GIOVANNI e DOMENICA, il fratello ANTONIO e la sorella LINA desolatisimi partecipano tale immatura, irreparabile perdita agli amici e conoscenti.

I funerali del caro estinto seguiranno mercoledì 22 corr., alle ore 3 pom., partendo il convoglio dalla casa n. 22 di Riva Pescatori.

TRIESTE, 20 Novembre 1911.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## GIUSEPPINA ved. POZRÙ

spirava quest'oggi, dopo brevissime sofferenze. Gli affilissimi figli Andrea Amalia e Giuseppe, le sorelle Anna mar. Pècher e Rosa mar. Palmieri, nonché il fratello ed i nipoti, anche a nome degli altri congiunti tutti, danno il tristissimo annuncio agli amici e conoscenti.

I funerali seguiranno mercoledì 22 corr., alle ore 2.30 pom., partendo il convoglio dalla casa n. 23 di via dell'Istituto.

TRIESTE, 20 novembre 1911.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## ROMEO BRAIDA

d'anni 30, cessò di vivere ieri. La dolente consorte LUIGIA nata MASARO, in unione ai figli AMELIA, ALDO e GIORGIO, a nome di tutti gli altri parenti da lui triste annuncio agli amici e conoscenti.

I funerali del caro estinto seguiranno Martedì 21 corr., alle ore 4 pom., partendo il convoglio dalla Cappella del Civico Ospedale.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## RINGRAZIAMENTO

La famiglia BRAJUCHA, con l'animo profondamente commosso, porge i più sentiti ringraziamenti a quanti vollero in varie guise tributare l'estremo omaggio al suo amato estinto.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in VII pagina.

CAMERA ammobiliata, areola, ingresso libero, stufa, affittasi. Via Belgioioja 5, 1. 9535 E.

CANTINA grande, con due letti, affittasi. Via G. Gattai 34, II. 9. 1425 E.

CANTINA ammobiliata, per 2 persone, affittasi, con o senza vitto. Wirsinger, Stadiola 10, III. 1424 E.

CANTINA ammobiliata, affittasi. Via G. Parini 5, II. 1149 E.

CANTINA grande, bene ammobiliata, affittasi per 2 persone con buon vitto, dolci, 70 cor. Via Caccia 13, II. p. 10. 9237 E.

CANTINA ammobiliata, affittasi. Via Toro 11, p. I. angolo Farneto. 9342 E.

CANTINA bellissima, ingresso scale, buon vitto, cor. 80, affittasi. Via Caccia 13, p. II. porta 10. 9238 E.

CANTINA una, due, splendide, ammobiliata, eleganti, vista piazza Grande, affittasi. Indirizz. Piccolo. 9239 E.

SCRITTUOIO due, tre stanze, ingresso libero, telefono, centro, affittasi. Indirizz. Piccolo. 1611 E.

CANTINA bellissima, con 2 letti, gas, stufa, possibilità di due amici e cameretta da una persona, offre distinta signora. Eventuale pensione. Indirizz. Piccolo. 9612 E.

CANTINA bene ammobiliata, affittasi due persone, eventualmente vitto. Farneto 11, porta 9. 9608 E.

CANTINA grande, bene ammobiliata, una o due persone, affittasi, prontamente presso coniugi soli. Acquedotto 83, porta 1. 1609 E.

CANTINA una, due, vuote, affittasi. Corso 45, I. Biblioteca Circolante. 9633 E.

CANTINA elegantemente ammobiliata, affittasi prontamente. Ruggero Menna 10, porta 2. 9600 E.

CANTINA vuote, ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Gattai 10, porta 1. 9631 E.

CANTINA ammobiliata, con due letti, vista sul davanti, prezzo conveniente, stanzetta ammobiliata, pure sulla strada, affittasi. Sanità 5, III. destra. 1639 E.

CANTINA davanti, ammobiliata, affittasi a prezzo modicissimo. Foscolo 22, porta 2. 1604 E.

CANTINA affittata prontamente signora sola. C. Gioia 15, I. 9600 E.

CANTINA vuota affittasi, modico prezzo, e eventualmente appartamento, acqua, gas. Via Poste 13, I. 9615 E.

CANTINA ammobiliata, vitto, da affittare. Via Toro 7, I. piano. 9633 E.

CANTINA ammobiliata, bella vista, davanti, affittasi. Romagna 26, terzo, porta 6. 1531 E.

CANTINA bellissima, ammobiliata, stufa, due finestre, affittasi. Cavana 7, I. piano, destra. 1594 E.

CANTINA ammobiliata, con bella vista, affittasi, prezzo cor. 30, e camerino cor. 13. Piazza Leonardo da Vinci n. 3, porta 14, paraggi Giardini Pubblici. 9615 E.

CANTINA ammobiliata, ingresso libero, offre distinta famiglia a giovane distinto, unico subinquilino. Via Venezia 30, II. 1566 E.

CANTINA ammobiliata, affittasi due persone, eventualmente vitto. Farneto 11, porta 9. 9608 E.

CANTINA grande, bene ammobiliata, una o due persone, affittasi, prontamente presso coniugi soli. Acquedotto 83, porta 1. 1609 E.

CANTINA una, due, vuote, affittasi. Corso 45, I. Biblioteca Circolante. 9633 E.

CANTINA elegantemente ammobiliata, affittasi prontamente. Ruggero Menna 10, porta 2. 9600 E.

CANTINA vuote, ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Gattai 10, porta 1. 9631 E.

CANTINA ammobiliata, con due letti, vista sul davanti, prezzo conveniente, stanzetta ammobiliata, pure sulla strada, affittasi. Sanità 5, III. destra. 1639 E.

CANTINA davanti, ammobiliata, affittasi a prezzo modicissimo. Foscolo 22, porta 2. 1604 E.

CANTINA affittata prontamente signora sola. C. Gioia 15, I. 9600 E.

CANTINA vuota affittasi, modico prezzo, e eventualmente appartamento, acqua, gas. Via Poste 13, I. 9615 E.

CANTINA ammobiliata, vitto, da affittare. Via Toro 7, I. piano. 9633 E.

CANTINA ammobiliata, bella vista, davanti, affittasi. Romagna 26, terzo, porta 6. 1531 E.

CANTINA bellissima, ammobiliata, stufa, due finestre, affittasi. Cavana 7, I. piano, destra. 1594 E.

CANTINA ammobiliata, con bella vista, affittasi, prezzo cor. 30, e camerino cor. 13. Piazza Leonardo da Vinci n. 3, porta 14, paraggi Giardini Pubblici. 9615 E.

CANTINA ammobiliata, ingresso libero, offre distinta famiglia a giovane distinto, unico subinquilino. Via Venezia 30, II. 1566 E.

CINEMA Excelsior. G. Flocca, maestro mandolino, violino, chitarra, pianoforte, seralmente. 1492 G.

FRANCESE collo impartisce lezioni, con versione 80 centesimi. Offerte. Havre 9551. Piccolo. 9554 G.

ISTRUTTORI di lingua tedesca, impartisce lezioni di grammatica, letteratura, corrispondenza commerciale. Per 10 lezioni cor. 8. Offerte. «Metodo pratico 9690» Piccolo. 9690 G.

INGLESE-francese: due lezioni settimanali, 12 corone mensili. Indirizz. Piccolo. 1472 G.

IMPIEGATO bravo, giovane, paziente, impartisce lezioni tedesco a scolari dal 6 al 14 anni. Offerte. «Impiegato 1497» Piccolo. 1497 G.

ATINO, greco, tedesco, stenografia, italiano, matematica istruttore, 12 lezioni cor. 10. Offerte. «Insegnante 9537» al Piccolo. 9537 G.

LINGUA tedesca impartisce perfettamente in cambio d'inglese, francese o stenografia. Scrivere «Universale 9703» al Piccolo. 9703 G.

MISS O'Brien, receives for lessons in afternoon. Via Rossini 28. 1574 G.

MAESTRO impartisce stenografia tedesca in 25 lezioni. Prezzo modico. Indirizz. Piccolo. 1606 G.

MAESTRO di tedesco, francese, cerca per due signorine. Offerte con prezzo sub. «Celerissimo» al Piccolo. 1577 G.

MAESTRO diplomato insegna tedesco perfezione in quattro mesi. Barriera 21, primo, destra. 9608 G.

MISS Hancock (Univ. Diploma) has some hours free. Via Cavana 19, I. p. 1433 G.

PATTINAGGIO. Sala Fenice, Francesco 5, ore dalle 9-1 e dalle 8-10/4 esercitazioni libere. 9577 G.

SIGNORINA francese impartisce lezioni madre lingua, piano, canto anche in italiano. Indirizz. Piccolo. 1183 G.

SIGNORINA o signore spagnuolo, anche non diplomata, cerca per istruzione. Offerte. «Spagnuolo 9561» Piccolo. 9561 G.

SALA Carducci 30. Oggi ore 4-10, lezione di musica e divertimento. Giulio Modugno. 1459 G.

SALA Tersteorl. Oggi ore 4, esercizio S. danza. Chiozza 7, Pietro Renato Modugno. 9568 G.

SIGNORINA istruttrice tedesco, francese, italiano, materie scolastiche. Mito prezzo. Indirizz. Piccolo. 1629 G.

STUDENTE Ginnasio tedesco per istruire uno studente della I ginnasio tedesco, cerca. Offerte sub. «Studente 9577» al Piccolo. 9577 G.

TEDESCO: grammatica, letteratura, insegnamento teorico pratico, impartisce maestria provata. Indirizz. Piccolo. 1473 G.

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BRACCIALETO oro con ciondolo smarrito. Braccialeto d'oro, generosa mancia portandolo via Istituto 36, pianoterra. 1503 H.

BANCONOTE 100 corone smarrite, rinvenute pregate portare Indirizz. Piccolo verso mancia. 1092 H.

CANE nero, grande, macchie bianco-caffè. I risponde al nome «Eros», smarrito. Via Romagna 633. 1475 H.

LIBRETTO servizio smarrito da serva. I. Mancini portandolo Indirizz. Piccolo 1548 H.

REMONTOIR argento, smarrito gioielli rimettendo, trattandosi memoria, mancia portandolo Corso 7, presso Weiger. 1483 H.

RICERCHE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO centrale, primo, secondo piano, cerca. Offerte «Gennaro» Piccolo. 9667 I.

APPARTAMENTO giardino 2-3 stanze, camerino, acqua, gas, cercano coniugi soli. Offerte sub. «Solliditudo» Piccolo. 1572 I.

APPARTAMENTO tre stanze, camerino, cucina, acqua, gas, cerca. Offerte «Ann» al Piccolo. 9636 I.

OFFERTE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO quattro stanze, posizione centrale, adatto anche scrittoio, affittasi prontamente. Indirizz. Piccolo. 1285 L.

APPARTAMENTO tre stanze, cucina, affittasi prontamente. Via Capello 7, informazioni Zonta 5. 1572 L.

APPARTAMENTO splendido, quattro stanze, camerino da bagno, cucina, cantina, acqua, gas, parcheggiati, affittasi prontamente. Rossetti 43, informazioni Zonta 5. 1350 L.

APPARTAMENTO due camere, camerino, cucina, affittasi per 24 dicembre. Foscolo 40, III. 1537 L.

APPARTAMENTO sei stanze, anche per lavoro, cor. 150, subaffittasi primi gennaio. Indirizz. Piccolo. 1094 L.

CAMERA e cucina, volendo ammobiliata o vuota, subaffittasi. Via S. Lazzaro 13, I. porta 6. 1489 L.

APPARTAMENTO camera, cucina, affittasi, cor. 20 mensili. Commerciale 407, Pistoria. 1424 L.

APPARTAMENTO due stanze, cucina, cor. 500, tutto compreso, affittasi. Via Galileo 10, IV. 9329 L.

APPARTAMENTO signorili, vista stupenda a uno da due stanze e due da tre stanze, camerino, stanzino bagno, cucina, pogggiolo, soffitta, cantina e separato giardino, affittasi prontamente. Via Costantino Resmann, traversale Michelangelo. Amministrazione Clemencich. 1054 L.

APPARTAMENTO 5 stanze, 2 terrazze, affittasi prontamente. Via S. Lucia, I. piano. I. Cor. 1100. 9673 L.

APPARTAMENTO 4 camere, 2 camerini, affittasi prontamente. Via S. Giacomo in Monte 2, (P. Vico). Cor. 1200. 9671 L.

APPARTAMENTO 3 camere, camerino, cucina, (tutti due), affittasi, prontamente. Via Canova 30, casa nuova. 9570 L.

APPARTAMENTO cinque stanze, due camere, cucina, affittasi prontamente. Via S. Lucia, I. piano. 1559 L.

APPARTAMENTO quattro stanze affittasi prontamente. Acquedotto 9, II piano, sinistra. 9648 L.

APPARTAMENTO splendido, moderno, pianoterra, due camere cucina, reddito cor. subaffittasi prontamente. Indirizz. Piccolo. 1553 L.

APPARTAMENTO bellissimo, due stanze, camerino, cucina, causa partenza subaffittasi prontamente. Via Tor. Lorenzo 2, porta 9, angolo via S. Michele. 1564 L.

APPARTAMENTO tre stanze, camerino, acqua, comfort, subaffittasi prontamente. Piccardi 30, IV, prima 540, ora soltanto 450. Informazioni portino oppure Benvenuti. Giulia 28. 9611 L.

APPARTAMENTO 2 stanze, stanzetta, camerino e cucina, comfort moderno, casa nuova, affittasi prontamente. Via Manzo 120, portina. 1509 L.

APPARTAMENTO due, tre, quattro stanze, camerino affittasi prontamente. Via Canova 9. 9563 L.

CAMERA, camerino, cucina, secondo, affittasi cor. 20. In soffitta cameretta, cucina cor. 7. Chiadino, San Luigi 529. 1593 L.

CAMERE due, cucina, affittasi prontamente. Via S. Michele 37. 1665 L.

LOCALE elegante e vasto affittasi prontamente. Indirizz. Piccolo. 1538 L.

MAGAZZINI negozi affittasi. Rivolgarsi a Gasparo Weiss mediatore, Caffè Nuova York. 9591 L.

MAGAZZINO due fori, affittasi prontamente. Rossetti 43, informazioni Zonta 5. 11608 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

NEGOZIO tre fori, angolo piazza e via Belvedere 22, affittasi. Necessità in detta posizione emporio vestiti fatti uomo. 9235 L.

NEGOZIO due fori per corone 500 subaffittasi fino agosto. Madonnina 17. 0933 L.

NEGOZIO moderno affittasi prontamente. Via Raffiniera 7. 9674 L.

NEGOZIO e magazzino affittasi prontamente, case nuove via Massimo d'Azeglio 11, via Vasari 19 e via S. Giacomo in monte 2 (P. Vico). 9672 L.

MOBILI piccoli, stoffa rosa, collinaggio, I tappeto nero Persia 4 e mezzo per 5 e mezzo, altri oggetti vendonsi. Indirizz. Piccolo. 1579 M.

MACCHINA scrivere «Stearns» come nuova, vendesi modico prezzo. Indirizz. Piccolo. 1601 M.

MELE, garantito genuino. Deposito via Commerciale N. 13, sinistra. 1488 M.

MEUBLES nuovo, vendesi; rara occasione. Indirizz. al Piccolo. 1487 M.

OCASIONE: volpe magnifica in vera terzaccio del valore di quaranta corone, vendesi ora soltanto 18. Sembra viva! Tavolini da dessert, svizzeri, colonnine moderne, qualunque prezzo. Giardinieri artisti, che sembrano vivi, che non hanno bisogno invece di alcuna cura, vendonsi corone 3 e 5. Meravigliose semplicemente. Tutti possono approfittare di sì magnifica, rarissima occasione, ornando la casa con gusto artistico e poca spesa. Simile occasione non si presenterà mai più. Piazza Barriera, ingresso Settefontane 4, terzo. 1624 M.

PIANINO nuovo, con moderatore, vendesi buon prezzo. Indirizz. Piccolo. 1534 M.

PIANTE superbe, felci, ecc.: magnifiche I palme, colossali, che valevano quindici corone, oggi vendonsi soltanto 6; altre corone 3; ancora pochissime in vendita. Inoltre forte partita di piante di qualunque qualità, piante e fiori chimicamente preparati, che sembrano vivi, che non hanno bisogno invece di alcuna cura, vendonsi corone 3 e 5. Meravigliose semplicemente. Tutti possono approfittare di sì magnifica, rarissima occasione, ornando la casa con gusto artistico e poca spesa. Simile occasione non si presenterà mai più. Piazza Barriera, ingresso Settefontane 4, terzo. 1624 M.

PIANINO splendido vende vendesi 340 corone. Foscolo 22, porta 11. 1573 M.

PRESSA per fieno vendesi. Indirizz. al Piccolo. 1631 M.

PIANINO Vienna, corde incrociate, adoprato sei mesi, garanzia anni 4 e mezzo, vendesi. Indirizz. Piccolo. 0939 M.